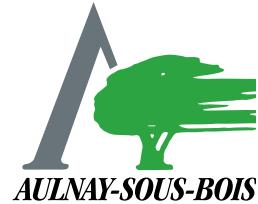


PORTRAIT MARCEL BOULLIN PAGE 21

À 95 ans, ce vétéran de la Seconde Guerre mondiale est une figure incontournable du quartier de la Morée. Ou quand la petite histoire rencontre la grande...

OXYGÈNE

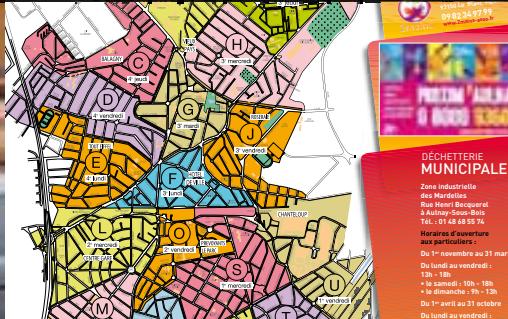


BIMENSUEL N° 170 LUNDI 21 JANVIER 2013



ACTUALITÉ PAGES 4-5
DOSSIER PAGES 6-7

Aulnay croit en son destin



NOS VIES PAGE 16

Des voeux 2013 sous le signe de la convivialité

NOTRE VILLE PAGE 12-13

Le calendrier des encombrants 2013 en double page

SPORT PAGE 23

Julien Marie-Sainte à Scohy pour une ceinture européenne

ACTUALITÉ



Jeudi 17 janvier, des centaines de salariés de l'usine PSA ont manifesté devant la préfecture de Bobigny. Plus tôt, à 5h30 du matin, à l'initiative de l'intersyndicale, quelques dizaines de salariés s'étaient rendus au domicile de Thierry Peugeot pour le réveiller à coups de cornes de brume.

PSA

Les salariés veulent réveiller le dialogue social

En cette période charnière pour l'avenir du site automobile et de ses salariés, élus et syndicats sont à nouveau sur le front de la mobilisation.

Trois cents salariés en grève le mercredi 16 janvier, plusieurs centaines d'autres manifestant le lendemain devant la préfecture de Bobigny, la protestation est à nouveau de mise chez les ouvriers de l'usine PSA.

Raison de leur colère : la tournure prise par les négociations démarquées en novembre sur le reclassement des salariés et la réindustrialisation du site d'Aulnay. Si au mois d'octobre, Philippe Varin, président du directoire, s'était engagé à « ce qu'aucun collaborateur ne soit laissé seul face à un problème d'emploi », la situation semble beaucoup plus obscure trois mois plus tard. Pour ce qui est du reclassement de 1500 salariés sur le site de Poissy, dans les Yvelines, personne n'est aujourd'hui capable de confirmer une telle mesure. Et quand bien même, la question du transport de salariés débutant à 5h30 du matin dans une ville n'est pas réglée.

Autre sujet d'inquiétude : le reclassement du site

avec la venue annoncée en 2014 d'ID Logistics (voir page 3). Pour les syndicats, « la direction ne propose au mieux que 540 emplois sous-payés (1100 € par mois), sans garanties de pérennité. Nous sommes loin des 1500 emplois promis ». Enfin, concernant les seniors, la direction refuse de mettre sur pied un dispositif de préretraite dès 55 ans et ne propose qu'un départ anticipé de 24 à 30 mois qui ne concerne qu'une faible minorité de salariés.

De son côté, la ville a renouvelé son soutien aux salariés, tout en s'interrogeant fortement sur les intentions réelles du groupe. Aussi, Gérard Séguera, qui a prévu de rencontrer les salariés habitant à Aulnay le 7 février, a demandé à la direction de PSA de clarifier les dispositions qu'elle compte prendre pour qu'aucun salarié de l'usine d'Aulnay ne pointe au Pôle emploi. Et ce, comme Philippe Varin s'y était engagé.

Philippe Ginesy

Retrouvez ce reportage sur
OXY-TV
www.aulnay-sous-bois.fr

PAROLE DE SYNDICALISTE

« *Donner des garanties* »

« Il est inacceptable que les organisations syndicales de PSA Aulnay soient écartées des discussions sur l'avenir de l'emploi des salariés. Nous sommes encore une

fois très loin du dialogue social promis par PSA, et dont le gouvernement devait se montrer vigilant. Nous demandons donc une nouvelle fois au préfet de région de rétablir la situation.

Concernant la politique de PSA, qui est de précipiter les choses sans donner aucune garantie, elle est une fois de plus révélatrice d'une politique unilatérale sans volonté de discuter sérieusement. Nous demandons que soit étudié et discuté un projet global de réindustrialisation sérieux. De plus, PSA doit s'engager devant les syndicats et les pouvoirs publics à donner des garanties sur les emplois créés et sur la pérennité de l'activité. »

La Région apporte son soutien à la ville

Dans un courrier adressé à la mairie, Jean-Paul Huchon, président de la région Ile-de-France, a souhaité exprimer « son appui déterminé à la réalisation d'un pôle industriel qui illustrerait la capacité de notre région à conduire des réindustrialisations de haut niveau. »



3 questions à...

Gérard Sécura,
maire d'Aulnay-sous-Bois
et vice-président du conseil
général de Seine-Saint-Denis

« Nous ne voulons pas d'un plan social, ni d'une revitalisation au rabais »

Dans quelle mesure êtes-vous associé aux discussions autour de l'avenir de PSA ?

Gérard Sécura : La ville est partie prenante du comité opérationnel en charge du dossier PSA. Ce comité, mis en place à l'initiative du ministre du Redressement productif, Arnaud Montebourg, se réunit sous l'égide du préfet de région et en présence de la direction du constructeur automobile. Les syndicats ne sont pas représentés, ce qui est regrettable. J'ai d'ailleurs demandé que cet oubli soit réparé. Notre commune occupe une place centrale dans ces négociations grâce à la délibération que notre conseil municipal unanime a prise de frapper de périmètre d'étude le site de PSA. Cela nous rend incontournables.

Que demandez-vous précisément ?

Notre position a été affirmée dès le début : nous ne voulons pas d'un plan social, ni d'une revitalisation au rabais. Des assurances très précises m'ont été données par M. Varin, le président du directoire de Peugeot-Citroën, sur le fait qu'aucun salarié ne resterait sur le carreau. J'attends que ces engagements soient tenus. Je veille aussi, en lien avec les représentants syndicaux, à ce que la reconstitution de l'emploi sur le site, conduite sous la responsabilité de PSA, corresponde aux attentes des salariés et au respect de leurs droits. Nous sommes encore loin du compte, mais nous ne désespérons pas d'avancer.

Vous défendez vaille que vaille le potentiel du site...

Il est vrai que je ne cesse de faire la promotion de ces 180 hectares situés entre deux aéroports internationaux et à l'embranchement des plus grandes voies stratégiques. Nous sommes là au carrefour de l'Europe. Ce potentiel exceptionnel vaut passeport pour le futur. Voilà pourquoi je veux pour ce site un projet ambitieux de renouveau social, économique et environnemental, fondé sur une haute valeur ajoutée d'emplois, de formations et de technologies de pointe. Ni les salariés de PSA, ni les habitants n'ont à payer la facture de la fermeture de l'usine. Je remue ciel et terre pour que naîsse ici un pôle emblématique de l'industrie européenne de l'avenir, de préférence à vocation aéronautique. Je reste persuadé que nous pouvons rebondir très fort.

AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

ID Logistics : une arrivée sous haute surveillance

Afin de préserver la cohérence du site sur le long terme, la municipalité a une idée bien précise sur l'emplacement de l'entreprise de logistique.



1. C'est sur cette partie ouest du site qu'ID Logistics devait initialement s'installer.

2. La ville insiste pour que l'entreprise s'implante sur ce flanc est.

Si les terrains appartiennent à l'entreprise PSA, la ville d'Aulnay-sous-Bois a son mot à dire sur l'avenir de ces derniers. Aussi, après avoir étudié avec attention l'arrivée en 2014 d'ID Logistics sur une partie du site, la municipalité considère qu'il serait plus pertinent d'installer cette nouvelle entreprise non plus sur la portion ouest prévue, mais au nord-est, « de sorte à préserver dans l'immédiat l'une des parcelles les plus attractives, et cela, au nom de la nécessaire vision d'ensemble de l'aménagement du site », a précisé le maire dans un courrier adressé au préfet de région au mois de décembre. En effet, du côté de la municipalité, on ne souhaite pas que le site se transforme en « manteau d'Arlequin ». Cet glissement d'ouest en est présente aussi l'avantage d'offrir une capacité d'emplois supplémentaire, qui pourrait aller jusqu'à plus de 700 embauches contre les 600 (dont 540 salariés de PSA reclassés) de la première option. Une hypothèse qui semble d'autant plus réalisable que les responsables d'ID Logistics ne semblent pas aller contre cette possibilité. **Ph. G.**



Gérard Sécura a rencontré le maire de Poissy Frédéric Bernard pour évoquer le transfert des 1500 salariés d'Aulnay vers les Yvelines.

Les experts Sartorius et Secafi auditionnés à l'Assemblée nationale

Mandatés par le gouvernement pour l'un et par le comité central d'entreprise pour l'autre, les cabinets Sartorius et Secafi ont été auditionnés par les parlementaires de la commission économique de l'Assemblée, dont Daniel Goldberg. Pour le député il s'agit « de comprendre point par point

les analyses et les recommandations de ces deux rapports. La suppression de 8 000 emplois est-elle justifiée ? Idem pour la fermeture du site d'Aulnay ». Cette audition ne portait pas seulement sur la situation du site, mais sur l'avenir du constructeur sur l'ensemble du territoire.

RETOUR SUR



École du Bourg : une rentrée au mois de mars

VENDREDI 11 JANVIER, l'inspection académique s'est adressée par courrier au maire Gérard Ségura pour lui annoncer que l'Éducation nationale était favorable à un retour des élèves des écoles maternelles Bourg et maternelles Bourg 2 en cours d'année. Dans cette missive, il est précisé que l'accueil des élèves pourra être effectif au retour des vacances d'hiver, soit le lundi 18 mars. Plus de 90 % des familles sont favorables à cette décision.



Une inauguration haute en couleur

SAMEDI 12 JANVIER, le dessinateur Merwan Chabane inaugure sa résidence d'artiste, qui se déroulera toute l'année au sein du Réseau des bibliothèques. De nombreuses personnalités étaient présentes pour l'occasion, dont le maire et son adjointe à la culture, Gisela Michel. Temps fort de l'inauguration : un spectacle de culturisme croqué en temps réel par l'artiste.



La ville parée face à la neige

LUNDI 14 JANVIER, le plan neige a été déclenché par la mairie. Les opérations ont débuté par le salage mécanique des voiries, qui a mobilisé une vingtaine d'agents, trois saleuses poids lourds, deux saleuses de 3,5 t et un véhicule léger pour le déneigement manuel des escaliers et passerelles de la gare. Entre 5H30 et 7h, une centaine d'agents des services de l'espace public ont attaqué le déneigement manuel des équipements et écoles.

Lundi 14 janvier, la Fondation Orange organisait sa 21^e Nuit de la voix, avec près de 100 artistes professionnels et 1 000 choristes salariés d'Orange dirigés par Didier Grojsman, directeur du Créo. Ce spectacle était diffusé en direct du Grand Rex, à Paris, sur Dailymotion et Radio classique.



Le parc Dumont fermé par mesure de sécurité

MERCREDI 16 JANVIER, 57 étourneaux ont été retrouvés morts au parc Dumont et aux alentours. Alertée par le service des espaces verts, la police municipale a fermé le parc, le temps de l'enquête sanitaire. À l'heure actuelle, une piste est privilégiée par le vétérinaire qui a autopsié les cadavres : celle de l'empoisonnement. Des échantillons ont été envoyés à l'école vétérinaire de Maisons-Alfort pour des examens plus poussés.



Oxygène TV, demandez le programme !

Nouvelle saison pour la version télé d'*Oxygène*, qui revient avec un numéro 100 % actualité. Au menu, la cérémonie de vœux des seniors, les travaux d'extension du centre social de Mitry-Ambourget et les nouvelles mobilisations des salariés de l'usine PSA. Découvrez également les confessions du boxeur Julien Marie-Sainte à une semaine de son combat pour une ceinture européenne, et un pavillon original situé rue Tournadour. Pour regarder *Oxygène* TV, connectez-vous sur le site de la ville www.aulnay-sous-bois.fr.



Motard dans le flou...

Dans le portrait consacré à Robert Doron, créateur du magasin Paris Nord Moto d'Aulnay, dans notre numéro précédent (*Oxygène* du 7 janvier), un problème technique a nettement pixellisé l'image le représentant. Toutes nos excuses au principal intéressé.

Recensement de la population : chacun de nous compte

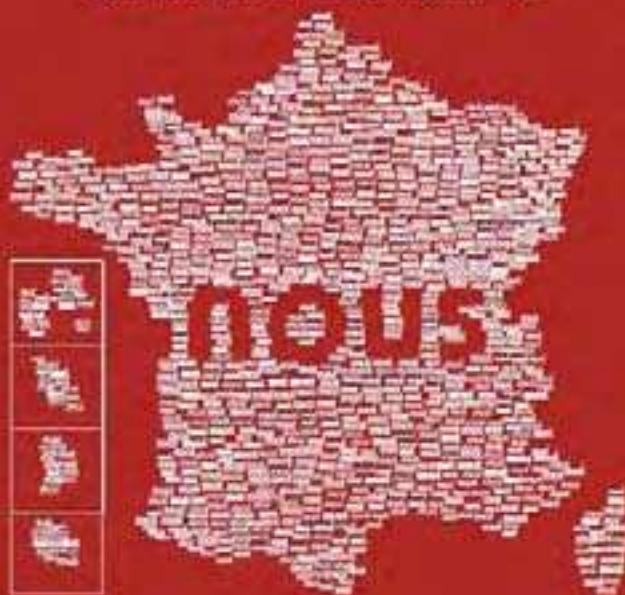
UNE PARTIE DE LA POPULATION D'AULNAY-SOUS-BOIS SERA RECENSÉE JUSQU'AU SAMEDI 23 FÉVRIER.+

Chaque année, une enquête est organisée par la mairie et l'Insee dans les communes de 10 000 habitants ou plus, auprès d'un échantillon représentant 8 % de leur population. Il se peut donc que vous soyiez recensé cette année, alors qu'un membre de votre voisinage ne le sera pas. Si vous êtes concerné, un agent recenseur se rendra à votre domicile entre le 17 janvier et le 23 février. Vous pourrez le reconnaître grâce à sa carte officielle tricolore comportant sa photo et la signature du maire. Il vous remettra une feuille pour le logement recensé, un bulletin pour chaque personne vivant dans ce logement et une notice d'information sur le recensement. Si vous le souhaitez, l'agent pourra vous aider à remplir les questionnaires.

Une fois complétés, ils doivent être remis à l'agent recenseur par vous-même ou, en cas d'absence, sous enveloppe par un tiers (voisin, gardien, etc.). Vous pouvez aussi les retourner à la mairie ou à la direction régionale de l'Insee, au plus tard le 23 février. Toutes les réponses sont confidentielles, transmises à l'Insee et ne peuvent faire l'objet d'aucun rôle administratif ou fiscal.

Pour savoir si vous allez être recensé cette année ou pour obtenir des renseignements complémentaires, vous pouvez contacter la mairie au 0 800 77 99 33 (appel gratuit depuis un poste fixe) ou au 01 48 79 65 59. Enfin, vous trouverez les réponses à vos principales questions sur le recensement de la population 2013 sur le site Internet www.le-recensement-et-moi.fr.

RECENSEMENT DE LA POPULATION CHACUN DE NOUS COMpte



BIENTÔT

DOSSIER



GRAND PARIS EXPRESS

La mobilisation des élus de l'Est parisien prend de l'ampleur

Face aux annonces de changement de calendrier – voire de tracé – du futur métro automatique, l'association des collectivités du Grand Roissy multiplie les initiatives.

Pour les élus de l'Est parisien, l'année 2013 commence comme 2012 s'est achevée : en maintenant la pression sur le gouvernement face aux recommandations du rapport Auzannet. Un rapport remis au mois de décembre à la ministre de l'Égalité des territoires, Cécile Duflot, et qui propose notamment d'étaler les travaux pour éviter un sur-

coût du projet, mais également de modifier le tracé de la ligne rouge du futur super métro automatique. Après une première conférence de presse, où les élus de la Seine-Saint-Denis ont manifesté leur désapprobation (voir *Oxygène 168* du 24 décembre), l'heure est à l'action.

Première étape, la mise en ligne du blog gran-

L'association du Grand Roissy

L'association des collectivités du Grand Roissy, dont Gérard Ségura est le secrétaire, a été créée le 19 octobre 2011 et a pour objet :

- de proposer à l'État, à la région et aux départements des modalités de gouvernance du Grand Roissy, d'en définir le périmètre et de conduire les discussions au nom de l'association ;
- de participer aux réflexions sur les enjeux économiques, sociaux et environnementaux du territoire, et en particulier à celles liées au Grand Paris, aux projets de transports en commun, d'équipements et d'infrastructures indispensables au développement du Grand Roissy.

droissy-grandparis et de sa page Facebook le vendredi 18 janvier. Ce blog a notamment pour vocation de sonder les citoyens sur la qualité de l'offre de transports en commun actuelle et leurs besoins futurs, mais qui permet aussi à ceux qui le souhaitent de signer la pétition pour le maintien du métro automatique. Dans ce tract rédigé par l'association du



Décembre 2012-janvier 2013, un plan d'action express

JEUDI 13 DÉCEMBRE

Pascal Auzannet remet son rapport – un document d'une centaine de pages – à la ministre de l'Égalité des territoires, Cécile Duflot. Le jour même, une conférence de presse réunissant l'ensemble des maires des villes concernées est organisée à l'hôtel de ville d'Aulnay-sous-Bois.

MARDI 18 DÉCEMBRE

Le conseil général de Seine-Saint-Denis prononce un vœu demandant notamment « *d'envisager un plan de financement ambitieux, à la hauteur des enjeux, afin d'accélérer au maximum la mise en œuvre du Grand Paris Express, et de resserrer dans le temps les différentes étapes de sa réalisation* ».

VENDREDI 18 JANVIER

Mise en ligne du blog grandroissy-grandparis et de sa page Facebook. Une pétition intitulée « Ensemble, demandons la réalisation en 2025 de la ligne rouge du Grand Paris Express » est téléchargeable sur ce blog. Quelques heures après, les élus de l'association des collectivités du Grand Roissy s'entretiennent avec Pascal Auzannet pendant plus d'une heure.

MERCREDI 23 JANVIER

Une conférence de presse sera organisée à l'Assemblée nationale. À cette occasion, une lettre sera adressée au Premier ministre.

MARDI 29 JANVIER

Les villes du CDT Est-Seine-Saint-Denis rencontreront Cécile Duflot.

AULNAY PRATIQUE

URGENCES

Police secours 17

Police nationale
0148193000

Police municipale
0148690464

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecin
0147077777

Centre antipoison
0140054848

Hôpital Robert-Ballanger
0149367123

Clinique d'Aulnay
0148193334

Assistance SOS amitié
0142962626

Enfance maltraitée
119

Enfants disparus
116000

PERMANENCES GRATUITES (rendez-vous par téléphone)

Avocats

(bureau d'aide aux victimes)
0148794022

Pédiatres de garde

Samedi 26 et dimanche 27 janvier
Dr GAUCHON (Le Blanc-Mesnil)
Tél. : 09 81 06 77 23

Samedi 2 et dimanche 3 février
Dr DARBOIS (Le Raincy)
Tél. : 01 43 81 21 41

OXYGÈNE

Journal d'informations de la Ville d'Aulnay-sous-Bois

Lundi 21 janvier 2013

Hôtel-de-Ville • BP 56
93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63
Fax. : 01 48 79 63 39

Directeur de la publication : Gérard Sécura

Rédacteur en chef : Philippe Ginesy

Secrétaire de rédaction : Vincent Béclin

Direction artistique : JBA

Ont participé à la rédaction de ce numéro : Anne Raffenel, Frédéric Lombard, Fadila Zidouni

Photos : A. Bernuzeau, S. Chivet, J. Tomas,

Chief de studio : Marianne Dureux

Maquette : Bernard Flamant, Katia Ouagued, Paul Sénaeur

Régie publicitaire : Médias et publicité

Impression : Imprimerie Grenier

Tirage : 36 000 exemplaires

Dépôt légal : janvier 2013



Philippe Ginesy

NOTREVILLE



À l'image de la rue Edgar-Degas, la rue Eugène-Delacroix va bientôt connaître une nouvelle jeunesse.

La rue Delacroix va changer de tableau

Dans le tempo des rénovations urbaines à la Rose-des-Vents, l'été sera celui de la grande mue de la rue Delacroix. Objectif : remettre à niveau cet axe routier en y donnant toute leur place aux vélos et piétons.

La rénovation urbaine qui bat son plein dans le quartier de la Rose-des-Vents a poussé sa corne de l'autre côté du boulevard Marc-Chagall. Mais, rue Eugène-Delacroix, il n'y a encore aucun signe des bouleversements qui s'annoncent sur une portion de cette voirie à la chaussée bien fatiguée. Pourtant, au mois de juin, devrait être donné le coup d'envoi d'importants travaux de requalification conduits sur 200 mètres, dans la partie comprise entre le boulevard et le chemin du Moulin-de-la-Ville. Actuellement, la rue souffre de la comparaison avec les voies neuves ou refaites dans le quartier grâce au PRU. L'enjeu est d'y remédier par une remise à niveau totale de l'infrastructure. Placés sous la maîtrise d'ouvrage de la ville, les travaux concerneront la chaussée, les trottoirs, l'éclairage et les plantations. Ils dureront trois mois et coûteront environ 1 million d'euros, dont une partie bénéficie de subventions diverses (ANRU, région, département...).

Actuellement, la rue Delacroix comporte une voie à double sens de 5 m de large séparée par un terre-plein central et bordée par 36 places de stationnement le long des trottoirs. Une piste cyclable est matérialisée à la peinture sur la chaussée. La requalification de cette voie prévoit de conserver le double sens mais de la rétrécir à 3,50 m afin d'empêcher les doublements intempestifs, d'étrécir le terre-plein et de le recouvrir d'une surface minérale. Les trottoirs seront élargis et accueilleront la piste cyclable. Des bancs y seront installés des deux côtés. Un plateau ralentisseur en enrobé vert sera aménagé au niveau de l'intersection avec la nouvelle allée des Lotus. La vitesse restera limitée à 50 km/h. 31 places de stationnements seront maintenues dans cette rue où les parkings privatifs ne manquent pas. Les traversées piétonnes seront gardées. L'éclairage public sera entièrement remplacé et équipé d'ampoules à leds, afin de réaliser des écono-

mies d'énergie. Enfin, la végétation plantée restera en place, à l'exception de trois arbres côté chemin du Moulin-de-la-Ville qui seront renouvelés. La présentation du projet figurera à l'ordre du jour du prochain conseil de quartier de la Rose-des-Vents.

Frédéric Lombard

Voirie en mutation

En 2010-2011, d'importants travaux avaient abouti au percement de l'allée des Lotus. 2013 verra la création d'une voirie entre la rue Duclos et le boulevard Chagall (secteur Emmaüs). Sont également prévues la réfection des allées Dugay-Trouin et Dumont-d'Urville, celle du square Alizés nord, ainsi que la réalisation du square Marco-Polo. En 2014, viendra le tour du chemin du Moulin-de-la-Ville.

Bienvenue au Club climat

Le Club climat rassemble des acteurs du territoire dans un travail participatif où chacun peut apporter sa contribution à la lutte contre les effets du changement climatique.



La charte de la construction durable, signée le 18 décembre, fait partie des engagements que la ville prend en faveur du développement durable.

Avec deux réunions déjà organisées et une troisième prévue ce 21 janvier en mairie, le Club climat est sur orbite. Cette instance participative lancée en décembre dernier rassemble des acteurs publics et privés du territoire conviés à un travail de réflexion et de propositions pour un environnement durable. Cette initiative s'insère dans la démarche de notre collectivité, qui met progressivement en place à l'échelle locale des outils de lutte contre les effets du changement climatique, décrétée grande cause mondiale au sommet de la terre à Rio, en 1992.

La ville d'Aulnay s'est impliquée dans la durée avec la population, à travers un certain nombre d'engagements, déjà menés ou en cours de réalisation. Parmi ceux effectués, citons la création d'un Club climat, la mise en œuvre de l'Agenda 21, un plan de prévention du bruit dans l'environnement, un plan de déplacement et une analyse carbone du territoire. Un plan de réduction des déchets est en cours d'instauration, le bilan carbone 2012 et le rapport annuel de développement durable sont en passe d'être finalisés. Enfin, l'élaboration d'un Plan climat énergie territorial (PCET) s'achèvera au second semestre.

Le Club climat est composé d'une cinquantaine de représentants – chefs d'entreprise, bailleurs sociaux, services municipaux, partenaires publics et privés (Ademe, GRDF, GDF-

Suez, région Île-de-France, conseil général, associations... – qui travaillent sur la commune ou sont en lien avec elle. Par leur activité, tous concourent au dynamisme du territoire. Tous acteurs, ils sont aussi tous responsables de l'impact de leur activité sur l'environnement immédiat. Comment agir ensemble pour, par exemple, favoriser le recours aux énergies renouvelables, diminuer son empreinte carbone ou économiser l'énergie ? « Ce sont autant de rencontres, de confrontations et d'échanges d'expérience où chacun apporte sa contribution sur des

thématisques fédératrices et accepte de s'engager sur des actes concrets », explique François Camé, du cabinet Etik-Presse qui anime ces ateliers. « Les pistes de réflexion croisent celles que nous mettons en œuvre dans notre patrimoine immobilier lors de rénovations, en termes d'isolation et d'économies d'énergie par exemple », confirme Léa Makarem, chef de projet chez le bailleur Logement francilien, qui gère près de 3 000 logements à Aulnay. Ce 21 janvier, le Club climat parlera des transports.

Frédéric Lombard

160 000 € d'électricité économisés

Au rayon des économies d'énergie, la bonne nouvelle de ce début d'année se tient au-dessus de nos têtes. Dans son rapport des données de consommation et de production d'électricité à Aulnay, ERDF souligne en effet un recul de 19,36 % de la consommation liée à l'éclairage public des rues, entre 2009 et 2011. « Cette diminution s'inscrit parmi les efforts accomplis depuis plusieurs années dans l'installation de nouveaux équipements à variation de puissance et à faible consommation,

tels que les lanternes à diodes électroluminescentes », explique Guy Vella, le directeur espace public et eau, à la mairie. C'est le cas, par exemple, dans le secteur de la gare, rues de Bondy, de Strasbourg ou Varlin. Ces équipements neufs permettent, en particulier, de réduire l'intensité de l'éclairage au cœur de la nuit. « Cette gestion maîtrisée de l'éclairage public a fait économiser environ 160 000 € à la ville ». Qui s'en plaindra, à l'heure où le prix du kilowatt fait flamber les factures ?

BESOIN D'ASSISTANCE A DOMICILE ?

7j/7
24h/24

- Courses - Repas
- Travaux Ménagers
- Garde - Accompagnement (Véhicule)
- Aide à l'Hygiène - Change - Coucher
- Autres services personnalisés...



- Permanence téléphonique 24h/24
- Pas de minimum d'intervention (30 mn, 1 heure, ...)
- Pas de frais de dossier, pas de frais d'inscription

Prestations effectuées sur :

- Aulnay-sous-Bois • Le Blanc-Mesnil • Livry-Gargan
- Sevran • Villepinte • Drancy • Bobigny • Pantin....



Agrément Conseil Général

La présence d'un professionnel,
ça change tout...

Adhap Services® - 91 av. Anatole France
93600 Aulnay-sous-Bois
adhap93b@adhapservices.eu
Tél. : 01 48 19 59 32
www.adhapservices.fr

L'ORÉAL®



POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques

Soins de conservation - Transports toutes distances

Contrats obsèques EDEN Clarté

Démarches et formalités

Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure

93600 AULNAY-SOUS-BOIS - 01 48 79 08 08

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE 01 49 63 21 70 - VILLEPINTE 01 43 85 91 74



Vous souhaitez...

• Payer vos factures en ligne



• Faire du co-voiturage



• Calculer votre quotient familial



... Connectez-vous sur www.aulnay-sous-bois.fr

AULNAY PRATIQUE

PRINTEMPS



VACANCES DE PÂQUES

Des séjours multi-activités et linguistiques pour les enfants

Les préinscriptions pour ces séjours à Pâques débuteront le lundi 4 février à 9h et se clôtureront le vendredi 15 février à 17h30. Elles pourront se faire en ligne sur le site de la ville ou en remettant la fiche de préinscription au service séjours

vacances situé au 3 boulevard Félix-Faure. Les inscriptions débuteront, elles, le lundi 4 mars et se clôtureront le vendredi 22 mars. Les catalogues des séjours sont disponibles au sein des différentes structures municipales de la ville.



EN PRATIQUE

Pour tous renseignements, vous pouvez joindre le service séjours vacances de la direction enfance jeunesse au 01 48 79 65 60.

ÉDUCATION

La rentrée scolaire 2013-14 se prépare dès aujourd'hui

Quand s'inscrire ?

Les inscriptions scolaires sont désormais ouvertes et se clôtureront le 30 mars 2013. Cependant, si votre enfant est déjà inscrit et ne change pas d'établissement, il n'est pas nécessaire de renouveler l'inscription.

À quel âge ?

Dès 3 ans, votre enfant peut être accueilli selon les places disponibles à Aulnay.

Dans quelle école ?

Pour la première année scolaire de l'enfant, ren-

seignez-vous à la mairie pour connaître l'école de votre secteur. Si vous souhaitez le scolariser dans une autre ville, il faut demander une dérogation à la mairie annexe près de chez vous.

Où se rendre pour

effectuer les démarches ?

Rendez-vous au centre administratif municipal ou à la mairie annexe de votre quartier muni du livret de famille, d'un justificatif de domicile et du carnet de santé de votre enfant avec les vaccinations à jour.



LOGEMENT

Appartements à louer en foyer-résidence

Des places sont disponibles dans les deux foyers-résidences gérés par la ville : Les cèdres, le long du canal de l'Ourcq, et Les tamaris, à proximité du Vieux-Pays.



Situé au 99 rue Maximilien-Robespierre, le foyer Les tamaris propose des studios pour personne seule, et Les cèdres, au 62-64 avenue de Sévigné, des studios et dix F2 pour couples. Des appartements réservés aux personnes retraitées à partir de 65 ans, capables de vivre de façon autonome dans un appartement indépendant. Ces foyers-résidences ne sont en effet pas médicalisés.

La conception des lieux favorise la convivialité et contribue au « bien vieillir » par la possibilité de participer à des activités physiques, culturelles ou de loisirs pour les personnes qui le souhaitent, tout en répondant aux problèmes d'isolement et de sécurité. Un service de restauration, également ouvert aux retraités extérieurs, est organisé le midi dans la salle du foyer. En journée, les résidents peuvent s'adresser au personnel en cas de besoin. Un gardien assure une surveillance le soir, la nuit et le week-end. Nous avons actuellement des studios libres dans les deux foyers et un appartement pour couple au foyer-résidence Les cèdres.



EN PRATIQUE

Informations au 01 48 69 92 10 pour Les cèdres et au 01 48 69 09 62 pour Les tamaris.

ÉTÉ PROPRETÉ SERVICE

01 48 79 66 47

DU lundi au vendredi

Barbara Venetiaan 01-20 121 / 121 20 121

għiġu - 12h / 13h 30 - 1/ħ

Le samedi

Pour nous écrire :

FOUR HUNDRED EIGHTY-EIGHT

Hôtel de ville

93600 Aulnay-sous-Bois

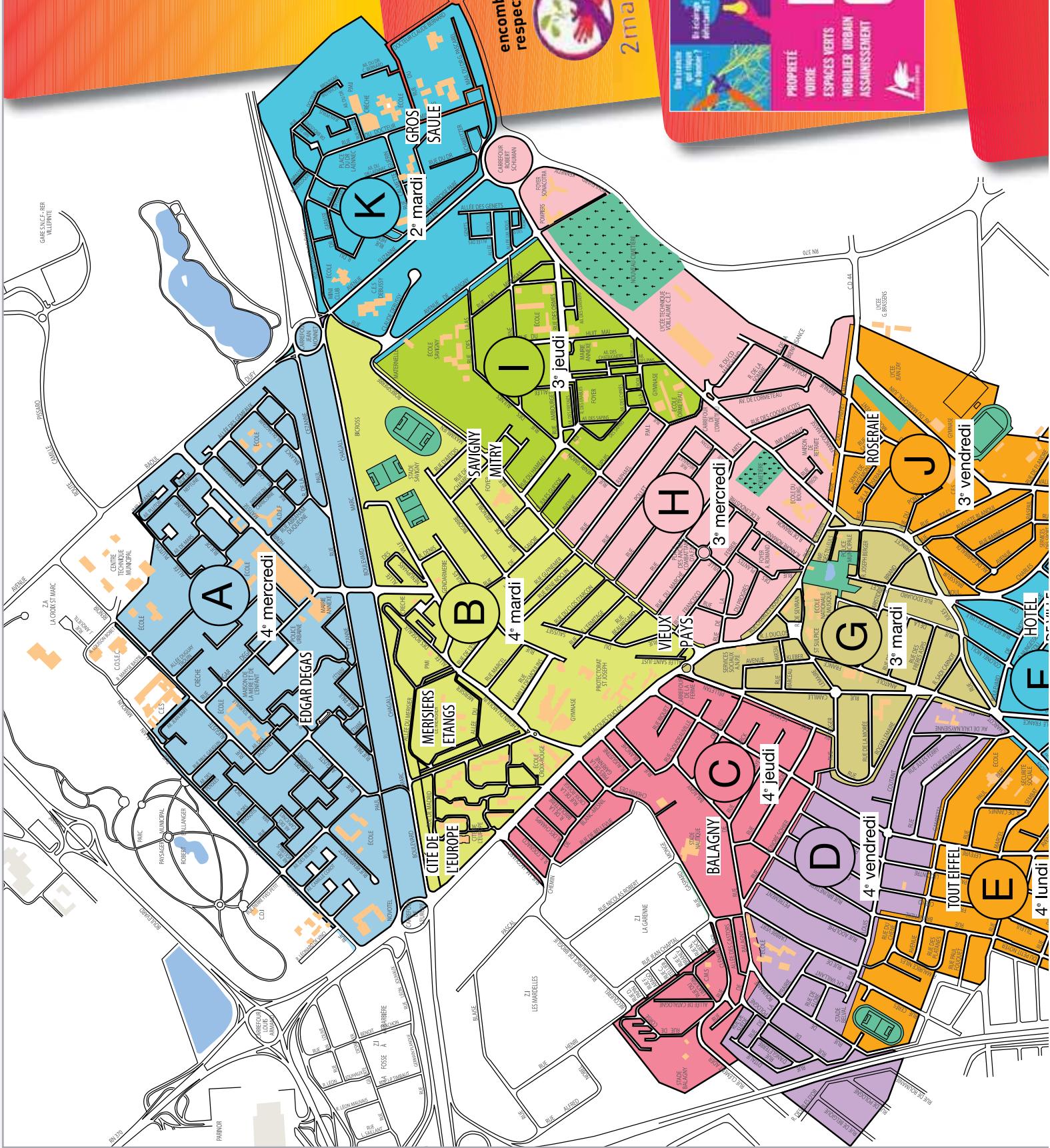
Découvrir des trésors,
en vente les 1^{er} et 3^e samedi
de chaque mois

les objets qui vous
2 mains récupère les objets qui vous
encombre et leur donne une 2^e vie dans le
respect de l'homme et de l'environnement

Association loi 1901
Albert Einstein, Lot 38
19 rue Albert Einstein
93150 Le Blanc-Mesnil
09 82 34 97 99
www.2mains-assoc.fr



DÉCHETTERIE **MUNICIPALE**



Horaires d'ouverture
aux particuliers :

Du 1^{er} novembre au 31 mars

Du lundi au vendredi :
13h - 18h

- le samedi : 10h - 18h
- le dimanche : 9h - 13h

Du 1^{er} avril au 31 octobre

Du lundi au vendredi :
14h - 19h

- le samedi : 10h - 19h
- le dimanche : 9h - 13h

Du 1^{er} avril au 31 octobre

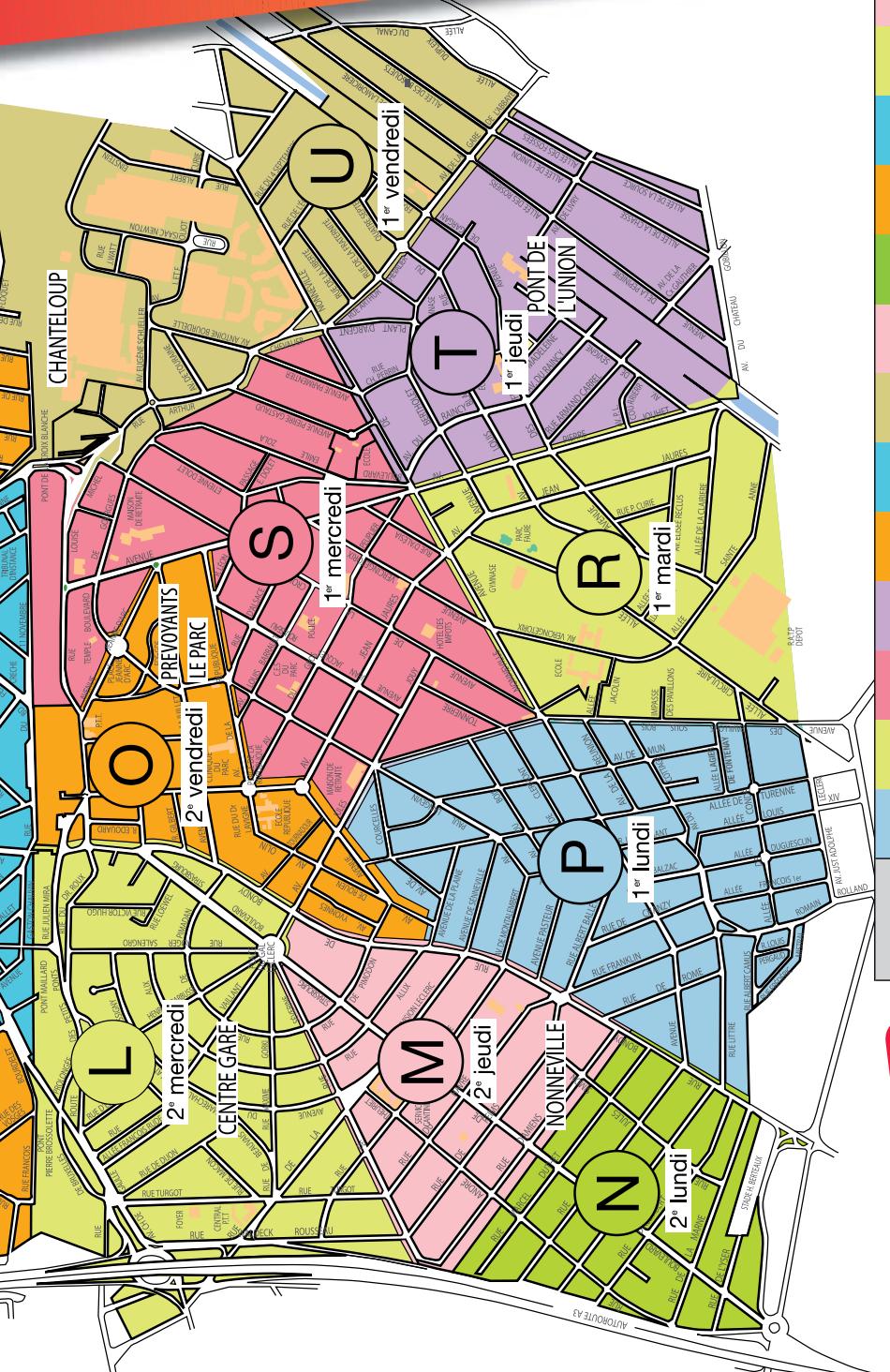
Du lundi au vendredi :
14h - 19h

- le samedi : 10h - 19h
- le dimanche : 9h - 13h

Horaires d'ouverture
aux artisans, sociétés
ou entreprises :

Du lundi au vendredi :
6h - 12h

La déchetterie est fermée
les jours fériés



SECTEURS	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	R	S	T	U
MOIS / JOUR	4 ^{er} merc	4 ^{er} mardi	4 ^{er} jeudi	4 ^{er} vend	3 ^{er} lundi	3 ^{er} mardi	3 ^{er} merci	3 ^{er} jeudi	2 ^{er} vend	2 ^{er} mardi	2 ^{er} merci	2 ^{er} jeudi	2 ^{er} lundi	2 ^{er} vend	1 ^{er} lundi	1 ^{er} mardi	1 ^{er} merci	1 ^{er} jeudi	1 ^{er} vend	
JANVIER	23	22	24	25	28	21	15	16	17	18	8	9	10	14	11	7	1	2	3	4
FÉVRIER	27	26	28	22	25	18	19	20	21	15	12	13	14	11	8	4	5	6	7	1
MARS	27	26	28	22	25	18	19	20	21	15	12	13	14	11	8	4	5	6	7	1
AVRIL	24	23	25	26	22	15	16	17	18	19	9	10	11	8	12	1	2	3	4	5
MAI	22	28	23	24	27	20	21	15	16	17	14	8	9	13	10	6	7	2	2	3
JUIN	26	25	27	28	24	17	18	19	20	21	11	12	13	10	14	3	4	5	6	7
JUILLET	24	23	25	26	22	15	16	17	18	19	9	10	11	8	12	1	2	3	4	5
AOÛT	28	27	22	23	26	19	20	21	15	16	13	14	8	12	9	5	6	7	1	2
SEPTEMBRE	25	24	26	27	23	16	17	18	19	20	10	11	12	9	13	2	3	4	5	6
OCTOBRE	23	22	24	25	28	21	15	16	17	18	8	9	10	14	11	7	1	2	3	4
NOVEMBRE	27	26	28	22	25	18	19	20	21	15	12	13	14	11	8	4	5	6	7	1
DÉCEMBRE	25	24	26	27	23	16	17	18	19	20	10	11	12	9	13	2	3	4	5	6

Collecte du 1^{er} mai reportée au 2 mai

COLLECTE DES OBJETS VOLUMINEUX

2m³ maximum par mois
à sortir obligatoirement le soir,
la veille du jour de ramassage.
Déchets interdits : gravats,
végétaux, toxiques, peintures,
amiante, ordures ménagères...

Le centre social voit plus grand

Le centre social de Mitry-Ambourget rouvrira bientôt ses portes dans des locaux rénovés et agrandis. Un bel outil de proximité géré par l'Acsa et au service des habitants et de ses activités dans le quartier.



Combinaison sur le dos et couteaux à enduit en main, il y avait foule le 8 décembre au milieu des travaux du centre social de Mitry-Ambourget. De mémoire d'ouvriers, on n'avait jamais vu autant de monde sur le chantier du 19-21, rue du 8 Mai 1945 depuis le premier coup de pioche, le 6 novembre 2012. Près de 90 volontaires ont en effet donné de leur temps ce samedi singulier, sous les yeux du maire. Des habitants du quartier, des partenaires du centre social et des élus venus apporter leur contribution à l'opération de rénovation-extension. Une façon de se réapproprier le centre, en attendant sa réouverture officielle courant février. Il aurait pu l'être dès janvier sans la découverte tardive de malfaçons antérieures aux travaux en cours. Parmi les trois cents familles qui fréquentent l'endroit, beaucoup ont toutes les chances de ne pas le reconnaître, même si l'esprit demeure. L'association Acsa, qui en assure la gestion, a entrepris sur ses fonds une refonte complète, qu'elle a confiée à Alliance BTP, une entreprise aulnaysienne d'insertion, à une décoratrice professionnelle, auto-entrepreneuse de la société Décor alliance. Cette opération comprend la restructuration et l'extension du centre. En passant de 90 à 230 m² de surface utile gagnée sur l'ancienne boucherie mitoyenne, le centre social ne change pas seulement d'échelle. Aménagement de nouveaux espaces, création d'une cuisine,

de bureaux, de salles d'activités et de réunion, il bascule également dans le XXI^e siècle, et s'offre d'autres potentialités. « Ce redimensionnement nous aidera à renforcer nos actions auprès des habitants, à en développer de nouvelles et à agir de telle sorte que le centre remplisse encore mieux ses missions sociales auprès des différents publics, tout en élargissant son audience », se réjouit Cyr Penguiné, son directeur.

Plus d'espace et d'activités

Aux activités incontournables (aide aux devoirs, formations linguistiques, espace de rencontres d'adultes et de socialisation « Café des mamans »), qui reprendront dans de meilleures conditions

d'accueil, devraient s'en ajouter d'autres, comme des ateliers culinaires, de bricolage, d'initiation à l'informatique. « Nous allons installer un Point information familles, nous accueillerons des permanences de la CAF et d'élus, nous prêterons des locaux aux associations », énumère Cyr Penguiné. Le conseil de quartier pourrait même y organiser ses réunions. « En appui à la réhabilitation du quartier, le centre renforce sa vocation d'espace social et fédérateur ouvert à tous, un équipement indispensable pour la redynamisation de Savigny-Mitry ». Le centre social vous donne d'ores et déjà rendez-vous le samedi 23 février à partir de 14h pour son inauguration.

Frédéric Lombard

PAROLE D'ÉLUE



MARTINE PELLIER, maire adjointe de quartier

« Un bel outil rassembleur et fédérateur »

« L'agrandissement du centre social va faciliter la tâche de l'équipe d'animation de l'Acsa, qui accomplissait déjà un travail formidable, mais dans des locaux devenus trop petits. Ce bel outil sera encore plus rassembleur et fédérateur pour les habitants du quartier, qui méritent un tel équipement. Même s'ils ont tardé, ces travaux concrétisent les engagements de la municipalité. L'ouverture du Netto sur la place, pour lequel la ville s'est battue, la reconstruction de l'école Ambourget en cours, le centre social aujourd'hui, et demain la Maison des services publics, contribuent à donner un nouveau souffle au quartier. »

3 questions à...

Benjamin Stora,
historien engagé

« La politisation du citoyen n'est jamais très éloignée des questions de mémoire »

En amont du prochain Café citoyen qui, le 4 février, portera sur le devoir de mémoire, nous avons rencontré celui qui en sera le principal intervenant. L'historien Benjamin Stora, professeur des universités, étudie depuis plus de quarante ans l'histoire de l'Algérie et les relations de ce pays avec la France.

Votre rendez-vous avec les habitants d'Aulnay, initialement fixé au 18 décembre, se tiendra finalement le 4 février. Pour quelle raison ?

Benjamin Stora : Je m'étais effectivement engagé à participer au Café citoyen prévu à cette date. Mais le président de la République m'a sollicité pour l'accompagner lors de son voyage officiel en Algérie, les 19 et 20 décembre. Je ne pouvais pas refuser, mais j'avais réitéré mon souhait de venir à Aulnay, dès que possible. Ce sera donc le lundi 4 février.

Des voyages présidentiels au Café citoyen, comment positionnez-vous votre engagement ?

Mon travail d'historien de la mémoire m'a apporté une certaine reconnaissance, politique et académique, en tant que spécialiste de l'histoire du Maghreb et de l'Algérie et, à ce titre, je peux être sollicité par les instances politiques du pays. Par ailleurs, et peut-être pour les mêmes raisons, je réponds favorablement aux nombreuses sollicitations que je reçois pour donner des conférences dans les villes où se concentre une importante communauté algérienne,

comme par exemple Marseille, Amiens, Vaulx-en-Velin, ou plus proche d'ici, Clichy-sous-Bois et Villetteuse. La demande sociale est très forte sur les questions d'histoire et d'identité, pour savoir, pour comprendre, pour construire du présent et du futur à partir du passé. La politisation du citoyen n'est jamais très éloignée de ces questions de mémoire. De ce point de vue, je reste un historien engagé dans la vie de la cité.

Que vous inspire votre prochaine venue à Aulnay ?

Comme chaque citoyen, je suis l'actualité. Et celle concernant PSA m'inspire un fort sentiment de solidarité envers les salariés et leurs familles. Je ne suis pas économiste, mais je ne peux m'empêcher de penser que nous vivons une crise globale de la production automobile. PSA, comme d'autres, n'a pas su anticiper la mondialisation, ni le virage écologique de l'industrie automobile. Ils n'ont pas perçu les modifications de consommation, et de comportement, après les « trente glorieuses », et aujourd'hui, hélas, cela se paye comptant.

Propos recueillis par Chiraz Kadri et Serge Leverbe



EN PRATIQUE

Le prochain café citoyen aura lieu le lundi 4 février au New Resto, 24 rue Jules-Princet à Aulnay-sous-Bois



TOUS VOS RENDEZ-VOUS CITOYENS SUR WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR

LUNDI 21 JANVIER À 20H

CONSEIL DE QUARTIER
Vieux Pays-Roseraie Bourg
M. MUKENDI
Ferme du Vieux-Pays, salle du bas
Ordre du jour : la Gazette, fête de quartier, questions diverses

LUNDI 28 JANVIER À 18H

CONSEIL DE QUARTIER
Est & Ouest Edgar-Degas
M. MONTFORT
Réfectoire Paul-Éluard, 2 rue de Bougainville
Ordre du jour : retour sur la cavalcade de Noël, projets en cours et perspectives, organisation d'une visite guidée du chantier de la mosquée...

LUNDI 28 JANVIER À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
Savigny-Mitry
Mme PELLIER
Réfectoire Ambourget, 8 rue du 8 mai 1945
Ordre du jour : concertation sur l'entrée du quartier

JEUDI 31 JANVIER À 19H

CONSEIL DE QUARTIER
Gros-Saule
Mme PELLIER
Espace Gros-Saule, rue du Dr Claude Bernard
Ordre du jour : planning des réunions et événements, répartition des tâches et rôles, organisation du « premier coup de pelle », règlement intérieur, modalités d'attribution des parcelles, besoins en outillage et matériel...

VENDREDI 1^{er} FÉVRIER À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
Balagny-La Plaine-Tour Eiffel
M. HERNANDEZ
Réfectoire Fontaine des Prés, 25-27 rue de l'Arbre Vert
Ordre du jour : point sur les sujets abordés en 2012, retour sur la fête du 8 décembre « Arc en ciel », présentation du projet de la charte des commerçants

VENDREDI 1^{er} FÉVRIER À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
Merisiers-Étangs
M. MONTFORT
Le Cercle pizza, 86 rue du Chemin du Moulin-de-la-Ville
Ordre du jour : retour sur la cavalcade de Noël, projets en cours et perspectives, organisation d'une visite guidée du chantier de la mosquée...

MERCREDI 6 FÉVRIER À 18H30

CONSEIL DE QUARTIER
Cité de l'Europe
M. HERNANDEZ
Antenne sociale des 3 quartiers, Maison rose, 2 allée d'Oslo
Ordre du jour : devenir des terrains entre le LAN et la station-service, questions diverses

MERCREDI 13 FÉVRIER À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
Nonneville
M. HERNANDEZ
Réfectoire Nonneville, 41 rue de la Division Leclerc
Ordre du jour : septième collège, la Gazette, questions diverses

NOS VIES



PAROLE D'EXPERT

« Une économie de 468 000 € »



MARIO POZZO,
chef du protocole

« Depuis l'année dernière, nous avons décidé de ne plus faire les différentes cérémonies de vœux au gymnase Pierre-Scohy, comme cela était le cas depuis de nombreuses années, car cela représentait une dépense trop importante, notamment en

cette période de crise. Sans toutefois abandonner ce moment traditionnel et convivial attendu par beaucoup, nous avons, en 2012 et cette année à nouveau, reçu personnalités et personnel communal au sein de l'hôtel de ville, tandis que les banquets des seniors ont eu lieu dans le grand gymnase de PSA. Résultat, nous avons pu économiser une somme globale de 468 386,99 € sur les différentes cérémonies de vœux. Soit près de deux fois le coût global des cérémonies (224 525,01 € en 2013). Ces économies n'ont en rien nui à la qualité des prestations et ont, au contraire, montré la volonté de la ville de conjuguer tradition et convivialité avec bonne gestion et responsabilité. »

Les voeux font le plein

Moments festifs et conviviaux, les cérémonies des vœux sont toujours attendues et leur nouvelle organisation a connu un franc succès.

Ce sont près de 1 000 invités qui ont été accueillis, à l'hôtel de ville, par le maire Gérard Ségura et les élus pour la traditionnelle cérémonie de vœux aux personnalités, le 9 janvier. L'heure était bien sûr aux réjouissances mais le maire a tenu à évoquer la situation des salariés de PSA, à renouveler la solidarité de la ville avec les familles et sa détermination à participer à la réindustrialisation du site. Un discours qui n'a nullement terni l'ambiance conviviale, mais qui a, au contraire, permis de souligner la volonté de la municipalité de poursuivre ses efforts en temps de

crise. Des efforts y compris financiers qui se traduisent, depuis deux ans, par une organisation plus efficace et moins onéreuse. Ce sont les personnels de l'école hôtelière de Dugny qui se sont chargés des buffets et du service lors des vœux en mairie aux personnalités et au personnel communal ; près de 400 d'entre eux étaient présents à la soirée organisée le 10 janvier, alors que le service de la restauration municipale s'est mobilisé pour assurer les repas et le service aux banquets des 2 600 seniors, qui ont fêté la nouvelle année les 12, 13, 19 et 20 janvier.

Anne Raffenel

Zoom sur... les banquets des seniors

Retrouvez ce reportage sur
OXY TV
www.aulnay-sous-bois.fr



Repas de fête et ambiance chaleureuse

Réunis au banquet des seniors, Véronique, Anne-Marie, Jeanine, Gérard, Jean-Pierre et Bernard ont découvert la nouvelle organisation lors d'un repas festif préparé et servi par les équipes de la restauration municipale. « Nos amis participent pour la première fois et nous, nous avions l'habitude d'aller à Scohy, mais là c'est très bien aussi. Le déjeuner est bon et c'est agréable de retrouver des amis et voisins du quartier », déclare Véronique. Au menu, médaillasson d'écrevisse en terrine de langoustine, confit de canard sauce grand veneur, purée de vitelotte, duo de fromages et sphère aux fruits rouges. De quoi régaler les Aulnaysiens venus passer un moment convivial et qui apprécient les efforts faits par la ville pour son organisation : « Le service est sympathique, on sent que les agents sont motivés et si en plus cela fait réaliser des économies, cette nouvelle formule nous convient parfaitement ».

Des seniors qui se sentent également concernés par la crise économique, la situation des salariés de PSA et qui, comme l'a rappelé le maire dans son discours, n'échappent pas, pour certains, à une baisse de leur qualité de vie ou de leur pouvoir d'achat à un moment où ils aspirent à profiter de leur retraite. « Dans mes vœux pour 2013, j'espère que ma fille trouvera du travail », nous confie l'un, tandis que l'autre s'inquiète davantage pour ses petits-enfants. Pour la ville qui les a vus grandir, ces Aulnaysiens de toujours veulent la garder à taille humaine et agréable à vivre : « Nous avons connu les fermes, les champs autour, pêché des têtards dans la Morée... Bien sûr, les choses ont changé mais Aulnay reste la ville où l'on a envie de vivre ». Enfin, pour eux, nos seniors souhaitent continuer à garder la santé et se retrouver tous ensemble aux banquets de l'année prochaine.

PAROLE D'EXPERTE

« On a tenu compte des remarques »



ÉDITH KEMPA,
responsable du
service animation
seniors

« Nous avons eu plus d'inscriptions cette année et nous avons effectué quelques modifications en tenant compte des remarques émises par les seniors l'an passé. Le placement des tables a ainsi été modifié afin que tous puissent voir la scène, la décoration, notamment florale,

a été revue et les premiers retours sont très positifs. La qualité du repas et du service a plu et l'ambiance est plus festive grâce à ces améliorations. Nombreux sont ceux qui, déjà, me parlent des inscriptions pour l'année prochaine. »

PAROLE D'EXPERT

« Une organisation plus facile »



SYDNEY LAFONT,
responsable
du service de
la restauration
municipale

« Pour la seconde année, cela a été plus facile, plus maîtrisé car nous connaissons maintenant les particularités du lieu et nos inquiétudes de l'an dernier sont loin. De plus, les équipes sont restées à peu près les mêmes, ce qui facilite également la préparation des repas et le service.

Les seniors savent que les agents de la restauration municipale sont volontaires et ils communiquent plus facilement avec eux. Nous avons privilégié la qualité du repas afin de faire au mieux avec notre budget et cela aussi a été remarqué. C'est gratifiant pour toute l'équipe de mettre son savoir-faire à disposition des seniors. »



Reconnaître et prévenir les cyber-violences

Le centre communal d'action sociale mène, avec le collège Christine de Pisan, un projet de prévention des cyber-criminalités. Présentation.

Avec l'évolution et la démocratisation d'Internet, apparaissent de nouvelles formes de délinquance, les cyber-violences. Atteinte à la vie privée, harcèlement moral, utilisation malveillante de l'image ou risques d'agressions sexuelles sont parmi les cybercriminalités les plus répandues. Le centre communal d'action sociale, en partenariat avec les services de la ville, a décidé de mettre en place des actions de sensibilisation dans toutes les classes du collège Christine de Pisan, soit environ 600 élèves. Les études montrent que, dès l'âge de 8 ans, l'emploi d'Internet est quotidien, que ce soit sur l'ordinateur familial ou sur un téléphone. Une utilisation qui représente une nouvelle forme de communication, d'échanges et d'accès à l'information pour les jeunes, mais qui peut également présenter des risques importants comme l'addiction, l'exposition à

des images choquantes et toutes formes de cyber-criminalité.

L'action menée au collège Christine de Pisan a pour but d'évaluer le rapport et l'usage des nouvelles technologies chez les jeunes, de leur faire prendre conscience des comportements déviants et des risques de cyber-violences, de sensibiliser et impliquer les parents, de favoriser l'écoute et l'échange, et enfin d'orienter, si besoin, jeunes ou parents vers les institutions ou associations spécifiques.

Cette action se situe dans le cadre de l'obligation faite par l'Éducation nationale à tous les établissements scolaires de mettre en place un projet de sensibilisation au harcèlement et a rencontré un écho favorable chez le personnel enseignant, d'autant que le cyber-harcèlement touche aussi professeurs et personnels.

Anne Raffenel

PAROLE D'EXPERTE



GÉRALDINE KAHN, responsable du bureau d'aide aux victimes

« Sensibiliser parents et enfants »

« Le plus grand danger d'Internet n'est pas la pédocriminalité, mais le harcèlement. Environ 10 % des élèves sont victimes de harcèlement par ce biais et on considère que 1 % d'entre eux deviendront à leur tour harceleurs, ce qui est beaucoup. Ces harcèlements peuvent prendre différentes formes comme des humiliations, des injures, des diffusions de rumeurs, de photos, des menaces, des faux profils, et les dommages engendrés peuvent être considérables, allant même jusqu'au suicide. Il est important que les jeunes en prennent conscience et que les parents puissent surveiller ce qui se passe quand leur enfant est sur Internet. En cas de doute, de question ou de problème, il ne faut surtout pas hésiter à demander conseil et appeler Net Écoute au 0 800 200 000. »

EN PRATIQUE

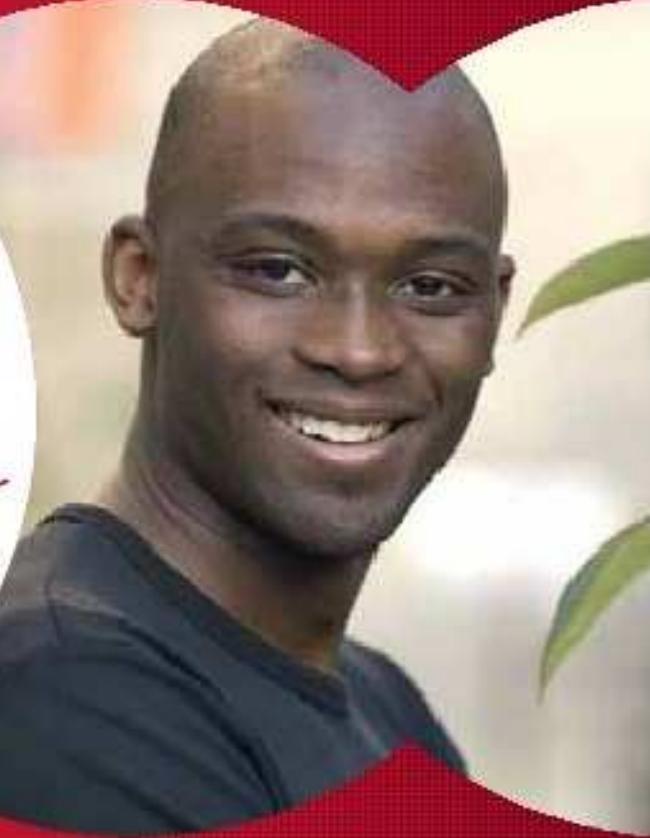
- Pour les élèves de 6^e et 5^e : séances de théâtre interactif [Cliquez ici](#), suivies d'un débat au Cap le 22 janvier. Dans chaque classe, intervention de la Cie Effet théâtre en présence d'un professeur.
- Pour les élèves de 4^e et 3^e : projection du film *Trust* au cinéma Jacques-Prévert le 31 janvier. Débat d'une heure dans chaque classe avec l'association e-Enfance.
- Pour tous, ateliers spécifiques (informatiques) avec l'aide d'outils pédagogiques gratuits.
- À noter : séance spéciale ouverte aux familles, vendredi 1^{er} février à 20h au cinéma Jacques-Prévert, avec projection du film *Trust*, puis débat avec l'association e-Enfance. Entrée libre dans la mesure des places disponibles, tout public, enfants dès 12 ans accompagnés d'un adulte.



VOUS ÊTES SALARIÉS OU
DEMANDEURS D'EMPLOI

FORMEZ-VOUS AVEC LE CNAM D'AULNAY

En cours du soir ou
à distance sur internet



PRÉPAREZ UN DIPLÔME

Niveau Bac / Bac + 2 / Licence / Bac + 4 /

www.cnam-idf.fr

REPRENEZ VOS ÉTUDES

Certificats accessibles SANS LE BAC

À PARTIR
DU 21 JANVIER 2013

CNAM D'AULNAY

Lycée Voillaume

136, rue de Mitry - 93600 Aulnay

01.48.69.62.32

aulnay@cnam-iledefrance.fr



INFORMATION,
ORIENTATION
& INSCRIPTION :

Le lundi, mardi et vendredi
de 14h00 à 18h30.

Le samedi matin
de 09h00 à 12h30.

DÉBUT DES COURS
LE 11 FÉVRIER 2013

Accès

RER B - Aulnay sous Bois

Puis Bus ligne 1 ou 15

Arrêt "Lapin sauté"

 île de France

Action financée par la Région Ile-de-France



L'ouverture d'un centre de formation aux métiers de l'automobile est l'une des actions concrètes de l'ARSD au Sénégal.

Insertion et formation de la France au Sénégal

L'antenne aulnaysienne de l'ARSD œuvre à l'insertion des jeunes, en France et au Sénégal, à travers des actions de sensibilisation, de prévention et de formation.

L'Association des ressortissants de Sira Doundou et villages environnants (ARSD) a été fondée en 1996 et possède une antenne à Aulnay depuis cinq ans, beaucoup de ses adhérents, à commencer par son président Dembelé Doumbouya, étant Aulnaysiens depuis de nombreuses années. Ses actions, tant à Aulnay qu'au Sénégal, dont sont originaires ses membres fondateurs, visent à sensibiliser les jeunes, les femmes, à les aider à accéder à des formations, des cours d'alphabétisation...

« L'association a soutenu la construction de puits, d'écoles, de pôles de santé au Sénégal et travaille ici à la prévention de la délinquance chez les jeunes. Il est important qu'ils sachent qu'ils ont des droits mais aussi des devoirs en tant que citoyens, et que leur avenir passe par le travail », explique Dembelé Doumbouya.

L'un des grands projets portés par l'ARSD a vu le jour il y a deux ans, au Sénégal : le centre de formation aux métiers de l'automobile (Forameca). « La création de ce centre est l'une des solutions à long terme pour lutter contre l'immigration sauvage, en permettant aux jeunes, y compris aux jeunes filles, d'accéder à une forma-

tion et de trouver un travail dans leur pays d'origine », précise Dembelé Doumbouya. En 2011, on y comptait trente élèves, dont cinq jeunes filles ; en 2012, ce sont soixante jeunes, dont sept, filles qui suivent les cours de mécanique, carrosserie, peinture... L'association a dû entreprendre la construction d'un internat et d'une cantine afin de loger les jeunes venant de villages éloignés et de permettre la restauration de tous les élèves dans de bonnes conditions. Un projet soutenu, entre autres, par la ville d'Aulnay en 2012.

Grâce à ces soutiens, dont celui de la Fondation PSA qui a fourni des voitures au centre, ou de l'armée qui les a transportées, ainsi que du matériel, le centre pourra accueillir et former plus de quatre-vingt-dix jeunes pour la prochaine année scolaire, réalisant ainsi son objectif. « L'ARSD est présente chaque année au Forum des associations et nous tenons à remercier la ville d'Aulnay, notamment le maire Gérard Sécura et Ahmed Laouedj, adjoint en charge des associations, de nous avoir aidés à porter ce projet qui, nous l'espérons, sera exemplaire », conclut Dembelé Doumbouya.

Anne Raffenel

SOS TOMBALI RECRUTE

SOS Tombali a pour objectif d'offrir une aide aux enfants et aux adultes handicapés vivant en Guinée-Bissau et particulièrement dans la région de Tombali. L'association est à la recherche de partenaires et de bonnes volontés pour mieux développer ses actions. Pour plus de renseignements, contactez Yaya Sagna au 06 79 27 47 37.

COURS DE MODELAGE AVEC FORME ET COULEUR

L'association Forme et couleur propose des cours de modelage depuis le 9 janvier. Si vous avez entre 5 et 105 ans, venez goûter au plaisir de travailler l'argile en petit groupe privilégié, tous âges mêlés. Possibilité de s'inscrire pour 10 séances. Les cours ont lieu le mercredi de 13h30 à 15h30 ou de 15h30 à 17h30 ou le samedi de 9h30 à 13h30. Renseignements au 01 48 69 89 52.

L'AMICALE PHILATÉLIQUE FAIT SALON

Le vendredi 1^{er} février, venez nombreux à la 16^e édition du salon multicollections. De nombreux illustrateurs participeront à cette manifestation, dont Jean Claval. Entrée gratuite de 8h30 à 17h30 à la salle Pierre-Scohy, rue Aristide-Briand. Infos et inscriptions : jl.lelouvier@free.fr

HORAIRES MODIFIÉS AU SECOURS POPULAIRE

Afin de pouvoir satisfaire le plus grand nombre de personnes, le Secours populaire n'est plus ouvert le jeudi matin, mais la boutique est ouverte tous les mardis matin de 9h à 12h et tous les samedis matin de 9h à 13h. Vous pouvez déposer des affaires le lundi après-midi, le mardi et le samedi matin.

LOTO, BELOTE ET TAROT À NONNEVILLE

L'association Les amis de Nonneville organise, au gymnase situé 10 rue du Havre, un loto avec de très beaux lots le samedi 2 février (inscriptions à partir de 18h30), puis une après-midi belote et/ou tarot le dimanche 3 février à 14h. Ambiance conviviale avec sandwichs, pâtisseries, boissons, café et thé sur place. Parking assuré.



BIO EXPRESS

Marcel Boullin est né le 18 janvier 1918 dans le Calvados. Il part se former à 12 ans et devient rapidement pâtissier à Paris, puis travaille aux Halles. Il est fait prisonnier le 16 juin 1940 et s'évade deux fois avant d'être libéré pour cause de maladie, en juillet 1944. En 1945, il entre au secrétariat du Général de Gaulle, puis devient chef d'équipe à la gare d'Ivry. Invalidé de guerre à 100%, il cesse toute activité professionnelle en 1953. Durant vingt-cinq ans, il préside, au Blanc-Mesnil, l'association des anciens prisonniers de guerre et combattants de l'Algérie, Tunisie, Maroc. En 1988, il achète un appartement à la Morée. En 2010, il reçoit le diplôme d'honneur des combattants de la guerre 1939-1945.

PORTRAIT MARCEL BOULLIN

La vie devant lui

Quatre-vingt-quinze printemps et pas que des belles saisons... Mais Marcel a toujours privilégié le bon côté des choses durant son existence. C'est pourquoi ce grand invalide de guerre vivant à la Morée est encore là pour se raconter, avec entrain et bonne humeur.

« *Boullin, avec deux ailes pour s'envoler* ». Un regard vif, une mémoire aiguise, une voix qui porte et un sens de la formule qui claque, Marcel Boullin s'escrime de son bon mot. Dans son appartement du 10^e étage, à la Morée, ce nonagénaire tonitruant s'amuse visiblement à l'idée de se raconter. À 95 ans, il n'a de son âge que les deux chiffres du département voisin. Marcel présente un physique à peine ployé, avance une main ferme, quoique enquiquinée par de l'arthrose, et se déplace dans sa salle à manger avec une quasi-aisance de danseur de tango. « *Un Doliprane le matin contre mes douleurs et c'est parti pour la journée* », lance-t-il en souriant.

Né dans le bocage normand la dernière année de la Grande Guerre, notre ancien combattant sait qu'il est aussi un vétéran à Aulnay. Se serait-il ima-

giné cheminer si loin dans l'âge avec de l'asthme et une tuberculose dans les poumons contractée en 1942 ? « C'est la faute à quinze jours d'errance sous la pluie avec un copain évadé comme moi quand nous étions prisonniers en Allemagne », précise-t-il. Il est capable d'égrenner heure par heure son périple dans la forêt de Hesse. Mais il a payé cher sa résistance à l'ennemi d'hier. Ce récipiendaire de la Croix du combattant a ainsi dû rendre les armes du travail dès sa 35^e année sur injonction de la Sécurité sociale. Avant cette mise à la retraite sacrément anticipée, il aura eu le privilège d'officier un temps au secrétariat du général de Gaulle : « *Je triais le courrier qui lui était adressé* ». Mais sa vraie déchirure, ce fut de devoir abandonner le vélo, sa grande passion.

Aussi tête et râleur dans ses mauvais

jours que gentil et attentionné le reste du temps, Marcel a le caractère trempé et l'optimisme de ceux qui font de beaux centenaires. Son secret ? « *Plus d'alcool ni de tabac depuis vingt ans, je me lève à six heures le matin, j'épluche le journal, je remplis ma grille de mots mêlés et, si la forme est là, je vais marcher avec ma compagne Nicole au parc du Sausset* ». C'est une personnalité incontournable de la copropriété rue des Aulnes. « *Quand je prends la parole lors de l'assemblée générale, je n'ai pas besoin de micro pour me faire entendre* ». 2013 commence bien. Notre homme a été proposé pour la plus haute distinction, la légion d'honneur. Impressionné ? « *Disons que si je l'ai, je n'en ferai pas une maladie* », dit-il avec malice. Là non plus, il n'aura pas besoin de micro lors des discours.

Frédéric Lombard

LOISIRS

SPORT



FOOTBALL

Des points, c'est tout

Parvenus à la moitié de leur championnat, les footballeurs du CSL sont bien engagés dans la course au maintien. Mais le club espère beaucoup mieux à l'attaque d'une série de matchs déterminants.

Encore sept matches à jouer en championnat de Division supérieure régionale (DSR) et deux scénarios s'offrent à l'équipe seniors 1 du CSL football. Soit grappiller le minimum de points et assurer son maintien. Soit mettre un coup de collier afin de rafler le maximum d'unités et se positionner en fin d'exercice en prétenant à la montée en Division d'honneur (DH), le plus haut niveau du foot amateur en Île-de-France. La balle est dans les pieds du collectif aulnaysien... Mais n'en demande-t-on pas trop à ce jeune groupe fraîchement promu en DSR et en perpétuel renouvellement à chaque intersaison ? « *Le maintien reste l'objectif prioritaire mais après plus d'une dizaine de matchs, nous n'avons pas grand-chose à envier aux favoris désignés, même si nous n'avons pas fait le plein de points comme nous aurions dû* », répond Mory Paye, l'entraîneur et manager du club.

Le match étalon, ce fut en novembre face à Champigny, actuel leader au classement provi-

soire et prétendant à l'accession, laminé 4 buts à 1. « *Les gars ont confirmé ce jour-là un potentiel qui aurait déjà dû leur permettre de jouer les premiers rôles* ». Le hic, c'est que lors des matchs allers, ils ont abandonné bêtement des points devant plusieurs adversaires à l'évidence moins performants, mais bien plus réalistes.

Un groupe capable du meilleur

Comme par exemple le 6 janvier, où ils ont été surpris 2 buts à 1 sur leur terrain, par le Gobelins FC. Résultat, Aulnay navigue au milieu du classement, où une mère poule n'y retrouverait pas ses poussins, tant les reports de matchs tronquent sa réalité. « *Nous avons joué trois matchs de moins que le leader, ce qui, en cas de succès, nous aurait placé parmi les deux premiers* », précise Dani Lopes, le directeur sportif. Mais avec des si, Ronaldo aurait à coup sûr reçu le Ballon d'or 2012. Sur le papier, seul le premier montera. Mais les deux dirigeants affichent un optimisme prudent.

Les prochains matchs à domicile

À 14h30 au stade Vélodrome, 137, rue Maximilien-Robespierre

DIMANCHE 27 JANVIER :

CSL Aulnay/Montreuil RSC

DIMANCHE 17 FÉVRIER :

CSL Aulnay/UJA Maccabi Paris

DIMANCHE 3 MARS :

CSL Aulnay/Bobigny AC

DIMANCHE 10 MARS :

CSL Aulnay/Antony Sports

DIMANCHE 24 MARS :

CSL Aulnay/Torcy US

DIMANCHE 21 AVRIL :

CSL Aulnay/Suzy FC

DIMANCHE 26 MAI :

CSL Aulnay/Racing Colombes 92

Ils croient le groupe capable du meilleur, à l'orée d'une série de rencontres forcément décisives. « *Un peu plus de concentration, moins de décontraction devant le but, moins de beaux gestes et plus d'efficacité* », voici ce que l'entraîneur attend de ses troupes. Il aimerait aussi que les pylônes du stade Vélodrome retrouvent la lumière après plusieurs mois d'un *black out* suite à un vol de câble. « *C'est frustrant car on doit s'entraîner à vue le soir, alors que nous disposons depuis cette saison d'un superbe terrain synthétique, et bientôt de nouveaux vestiaires* ». Ce sont les vœux du CSL football pour 2013.

Frédéric Lombard

L'heure de Julien

Après Mehdi Bouadla, Julien Marie-Sainte part à son tour à la conquête d'une ceinture internationale. Le boxeur du CSL peut devenir champion d'Europe EBU des poids moyens le 2 février à la salle Scohy.

L'année en 13 portera-t-elle chance à Julien Marie-Sainte ? Le champion de France des poids moyens n'est pas superstitieux. Il ne croit qu'en ses poings et en sa détermination pour brandir la ceinture de champion d'Europe EBU. Le 2 février, à la salle Scohy, l'Aulnaysien du CSL se verra proposer une première chance continentale face à Maxim Bursak. Cet Ukrainien de 28 ans et aux 25 victoires est solide mais pas un roc indestructible. À 32 ans, Julien, fort de 33 succès, aborde cette échéance avec sérénité : « Je l'inscris dans une continuité, une marche de plus dans ma progression qui s'est accélérée depuis mon passage chez les professionnels ». Le champion de France de 2010 à octobre 2011, stoppé dans son élan par une blessure, aurait logiquement dû disputer un tel combat en 2012. « J'ai rejoint le CSL voici quatre ans pour vivre un jour un rendez-vous de cette dimension. Je suis prêt dans ma boxe et dans ma tête », assure-t-il.

Sacré devant son public ?

Depuis novembre, il s'affûte sans relâche sur et autour du ring du gymnase Marcel-Cerdan, à raison de deux entraînements par jour. Comme Mehdi Bouadla avant son championnat du monde. « On s'est entraînés plusieurs fois ensemble et, comme lui, je dispose d'excellents sparring partners ». Ses entraîneurs Nasser Lalaoui, Marcel Denis et Halim Chalabi lui ont mitonné un programme sur mesure. Julien Marie-Sainte est convaincu d'avoir mis tous les atouts de son côté. Prudent, il se refuse cependant à tout pronostic : « La vérité s'écrira sur le ring et je sais que je vais tout donner pour ne pas avoir de regrets ». En cas de succès, une opportunité mondiale devrait se présenter à lui. Mais chaque combat en son temps. Boxer devant son public n'est pas du genre à lui couper les jambes, bien au contraire. Tout le club et sa ville, « que je remercie du fond du cœur » précise-t-il, seront derrière lui. La salle Scohy a déjà consacré plusieurs champions de France et un champion d'Europe. À son tour d'allonger la liste. Mais Julien a une raison supplémentaire d'aller chercher cette ceinture. « Tout ce que je fais dans la boxe depuis 2007, c'est en mémoire de mon père. C'est lui qui m'a incité à mettre les gants, qui m'a suivi partout et m'a encouragé à rejoindre le CSL », confie-t-il. Notre Aulnaysien s'est d'ailleurs fait tatouer son prénom. Ses pensées s'envolent également vers sa famille en Martinique. Il sera 22 heures à Aulnay et six de moins au Robert quand Julien montera sur le ring. Mais c'est bien à l'heure ukrainienne qu'il prépare le plus important face-à-face de sa carrière.

F. L.

Une soirée de gala

SAMEDI 2 FÉVRIER, à partir de 19h, à la salle Pierre-Scohy (1, rue Aristide-Briand), tarifs : ring 30 €, gradins 10 €

Championnat d'Europe EBU des poids moyens :

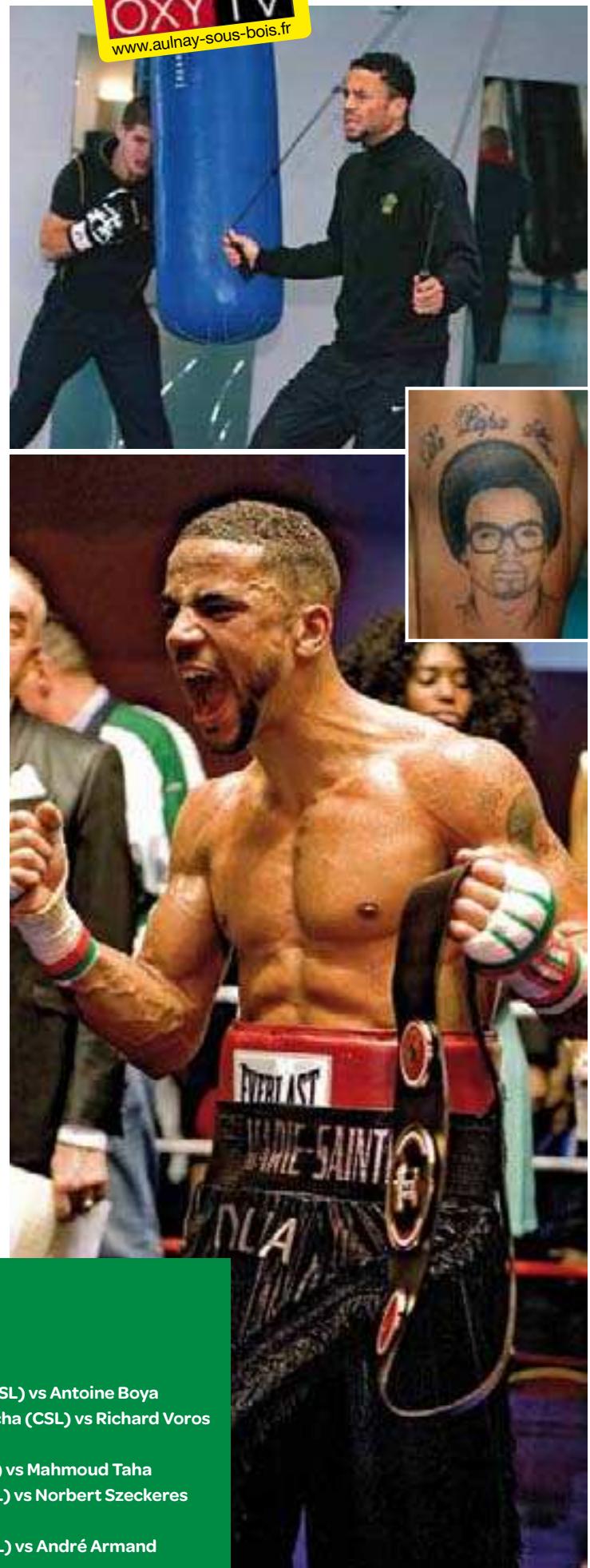
• Julien Marie-Sainte (CSL) vs Maxim Bursak (Ukraine). Combat en 12 rounds de 3 minutes

Les autres combats professionnels :

• Jules William (CSL) vs Romain Peker
• Bruno Marcellin (CSL) vs Sabri Benboubeur

- Laurent Langner (CSL) vs Antoine Boya
- Mohamed Bouleghcha (CSL) vs Richard Voros (Hongrie)
- Yazid Amghar (CSL) vs Mahmoud Taha
- Mehdi Bouadla (CSL) vs Norbert Szeckeres (Hongrie)
- Samy Anouche (CSL) vs André Armand

Retrouvez ce reportage sur
OXY TV
www.aulnay-sous-bois.fr





BADMINTON

Match au sommet

Bouteille à moitié vide ou à moitié pleine ? En partageant les points (4-4) avec l'US Bordeaux le 5 janvier, le Cbab n'a pu se dégager de l'emprise des Girondins, deuxièmes ex æquo avec les Aulnaysiens au classement du Top 12 de badminton. L'équipe le sait, en 2013, chaque victoire aura la saveur d'un grand cru dans la course aux playoffs, à laquelle Aulnay veut participer. De là à parler de contre-performance, c'est igno-

rer que Bordeaux, champion de France 2011, affirme son retour au premier plan. En tout cas, la suite de la saison ne s'annonce pas tranquille sous la treille. Samedi 26 janvier au gymnase Paul-Émile Victor (15h30), Issy-les-Moulineaux, leader du Top 12, champion de France en titre et bien décidé à se succéder à lui-même, défiera en effet les locaux. Exceptionnellement, un match nul ne serait pas pour déplaire au Cbab.

HANDBALL



Derby décisif en vue

Le 26 janvier, les handballeuses du AHB se déplaceront à Aunis-La Rochelle, leader de Nationale 1. Un succès serait une revanche du match aller où les Aulnaysiennes avaient été battues à domicile, d'entrée de championnat. Et les placerait dans les meilleures conditions avant un derby très attendu, le 3 février à Paul-Émile Victor (16h), face à l'US Alfortville.

ESCRIME

Le CEA en quart

2013 démarre bien au cercle d'escrime, qui a qualifié ses deux équipes seniors pour les

quarts de finale du championnat de France National 1 Elite. Les épéistes féminines, assurées du maintien, ont rejoint les garçons en battant facilement le Masque de fer de Lyon 45 touches à 21 au tour précédent. Rendez-vous les 30 et 31 mars contre l'ABE Beauvais pour les escrimeuses, et le CIET Tourcoing pour les hommes.

ATHLÉTISME

Le DAC en forme

Avec 3,50 m, la perchiste Thiziri Daci s'est qualifiée pour les prochains championnats de France des jeunes en salle. Idem pour Carine Mekam aux France Elite, au poids chez les seniors (14,73 m). D'autres devraient les accompagner, tels Marie-Jeanne Ourega au pentathlon cadette (2 995 pts) et l'espoir Thomas Picard à l'heptathlon (4 156 pts).



Samedi 26 janvier

BADMINTON

Top 12, 6^e journée : Cbab Aulnay/Issy-les-Moulineaux au gymnase Paul-Émile Victor à 15h30

Dimanche 27 janvier

FOOTBALL

Championnat DSR, 13^e journée, poule A : CSL Aulnay/Montreuil RSC football au stade Vélodrome 2 à 14h30
Championnat 2^e division de district, 12^e journée, poule A : Aulnay FC/Parisienne ES au stade du Moulin-neuf à 15h

Samedi 2 février

BASKET-BALL

Honneur régional, seniors H : Aulnay fusion basket/ES Sartrouville au gymnase du Moulin-neuf à 20h30

Dimanche 3 février

HANDBALL

Nationale 1 seniors F, 13^e journée, poule 1 : Aulnay handball/US Alfortville au gymnase Paul-Émile Victor à 16h

VOLLEY-BALL

Championnat départemental, seniors F, 8^e journée : CSL Aulnay/ Villemomble SV au gymnase du Moulin-neuf à 14h

BASKET

Championnat départemental, seniors F : Aulnay fusion basket/AS Bondy au gymnase du Moulin-neuf à 15h30

ATHLÉTISME

Le DAC fait le bilan

En terminant 191^e club français, 28^e en Île-de-France et 2^e en Seine-Saint-Denis, le Dac présente un bilan 2012 plus qu'honorables. Il est à noter une belle progression au classement des féminines, qui passent ainsi du 141^e au 133^e rang national. Bien qu'ayant marqué davantage de points qu'en 2011 (1 061), les masculins, eux, reculent de la 153^e à la 191^e place.

JUDO

Le JCA médaillé

À 85 ans, Pierre Boissier, du JC Aulnaysien, a reçu la médaille d'or du ministère des Sports et de la Jeunesse. Elle récompense cinquante-sept années de bénévolat, dont quarante-trois en tant que président du club, pour ce dirigeant doyen de l'association. Notre judoka est le concepteur d'un logiciel unique en France qui permet de suivre la progression des grades des jeunes combattants. Toutes nos félicitations.



Restaurant - Brasserie

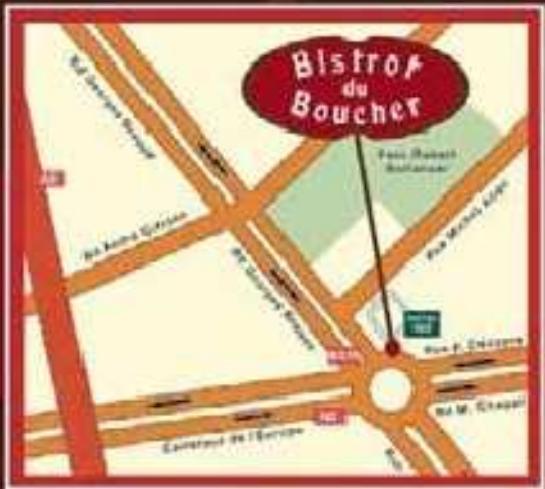
Goût & Qualité

Venez découvrir votre restaurant à Aulnay-sous-Bois vous proposant :

- Une cuisine maison
- Des produits frais
- Des plats du terroir
- Des viandes de bœuf de races 100% Françaises
- Une carte saisonnière



Découvrez notre carte de saison sur le site www.bistroduboucher.fr



**VOTRE RESTAURANT
VOUS PRÉSENTE
SES MEILLEURS VŒUX 2013**

*Une coupe
de champagne
offerte*
pour vous et vos amis*

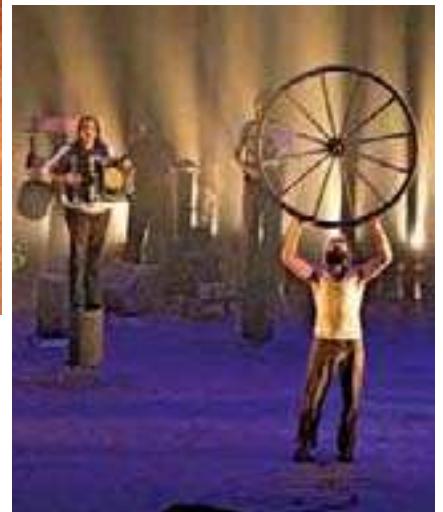
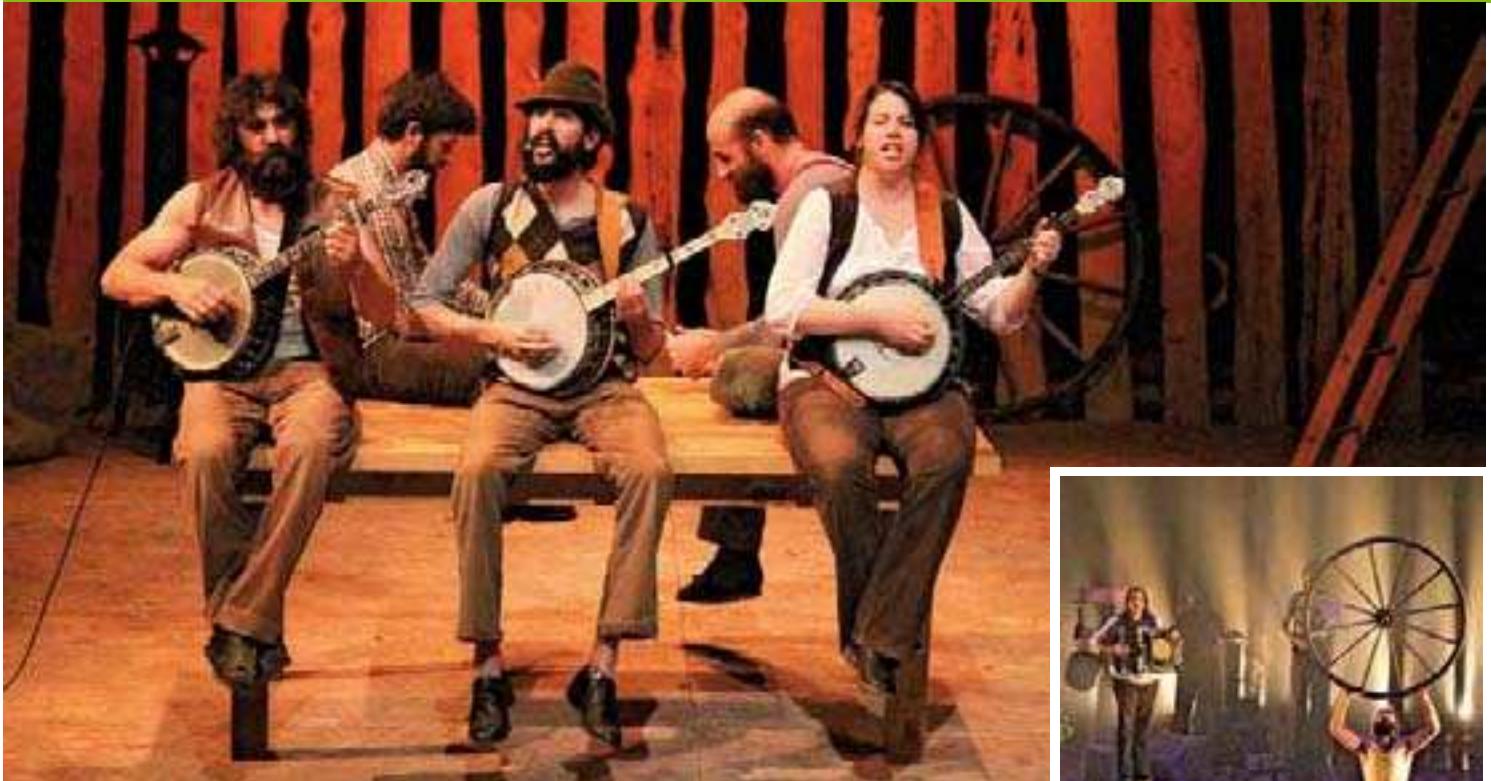


Au plaisir de vous recevoir très bientôt !!

65 rue Michel Ange - Carrefour de l'Europe
93600 Aulnay-sous-Bois - Tél : 01 48 19 52 66
Parking Privé - Salle Climatisée - Terrasse d'été

Service de 12h00 à 14h30 et de 19h00 à 22h30, 23h00 vendredi et samedi

*Offre valable sur présentation de ce bon lors de votre commande, uniquement dans le Bistro du Boucher d'Aulnay-sous-Bois jusqu'au 15 février 2013, hors jours fériés. Cette offre n'est pas cumulable avec une autre opération en cours. L'alcool n'est pas conseillé pour la santé, à consommer avec modération.



Les bûcherons font leur cirque à Prévert

Le théâtre Jacques-Prévert accueillera les 9 et 10 février le cirque Alfonse, une jeune troupe de cirque venue du Québec, pour un week-end délivrant.

Le cirque Alfonse s'est construit dans un désir de perpétuer une tradition de cirque familial itinérant, dans une version contemporaine qui ne renie toutefois pas ses racines québécoises. C'est à partir d'un noyau mêlant famille et amis, composé d'Antoine Carabinier et Geneviève Gauthier, artistes de cirque, de Julie Carabinier, interprète en danse contemporaine, et d'Alain Carabinier, vieil artiste dans l'âme, que s'est construit le cirque Alfonse en 2005.

Ayant obtenu une bourse de création, le projet prend forme et le cercle s'agrandit. Des musiciens se joignent à la famille, dont Langis Turcotte, qui composera des musiques originales pour la première création du cirque. Avec la collaboration d'Alain Francoeur, metteur en scène, et de Nicolas Descôteaux, concepteur éclairagiste, les numéros de cirque prennent vie en danse et en jeu, dans l'idée de faire revivre les veillées de musique traditionnelle en cuillères, gigue et claquettes. L'aventure commence ! Après une première création, *La brunante*, en 2006, *Timber !* est le second spectacle de cette troupe pour le moins originale.

Timber ! emmène les spectateurs en forêt, dans un camp de bûcherons québécois, où le moins que l'on puisse dire est que l'on ne s'ennuie pas. Circassiens multidisciplinaires et joyeux, les artistes s'en donnent à cœur joie et enchaînent jongleries, acrobaties et funambulisme comme les musiciens, les airs traditionnels endiablés. Confinés dans un espace clos créé de matière brute, les sept interprètes sont confrontés à un questionnement sur l'effort physique, l'isolement, la cohabitation, la tolérance et l'accep-

tation de l'autre. Le cirque, la danse, le théâtre, le chant et la musique fusionnent ou s'entrechoquent pour donner naissance à une œuvre empreinte d'une grande humanité. Cet univers circassien unique prend forme dans l'exploitation de matériaux réels associés aux camps de bûcherons réactualisés dans une lecture contemporaine. Un spectacle incroyable et inédit à ne pas rater pour ses deux seules dates en Île-de-France.

Anne Raffenel



EN PRATIQUE

Samedi 9 février à 20h30 et dimanche 10 février à 16h – Tarifs : 22 €/19 €/16 €/10 € – 25 ans/44 € forfait famille – Renseignements et réservations au 01 48 66 49 90

Cinq animations autour du spectacle :

- Causerie : samedi 9 à 17h30 – Le cirque Alfonse raconte son décor, ses sources d'inspiration, le quotidien des bûcherons au XX^e siècle... le tout en musique – Entrée libre sur réservation**
- Repas québécois sur réservation (plat et dessert) sera proposé avant la représentation**
- Atelier parents-enfants : dimanche 10 de 11h à 13h – Un moment unique de partage et d'expérimentation artistique pour découvrir en famille le spectacle de manière ludique et inédite – Entrée libre sur réservation**
- Bord de scène : rencontre avec les artistes à l'issue de la représentation du dimanche**
- Carte blanche : projection du film *Rebelle* du Québécois Kim Nguyen le vendredi 8 février à 20h30**

Le conservatoire accueille le Clan des musiciens

Programmé pour une Heure musicale exceptionnelle le 29 janvier, le Clan des musiciens revisite les plus belles musiques du cinéma. Une occasion unique de bien commencer l'année.



Fondé par le guitariste et compositeur de musiques de films Christophe Julien, Le clan des musiciens, dont le nom s'inspire du film d'Henri Verneuil *Le clan des Siciliens*, a pour vocation de faire découvrir les plus belles musiques écrites pour le septième art sous un nouveau regard artistique, empreint de modernité et d'énergie. Christophe Julien fait partie de la nouvelle génération de compositeurs français. Après avoir obtenu plusieurs premiers prix au conservatoire national supérieur de musique de Paris (notamment guitare et harmonie), il débute sa carrière cinématographique en collaborant à la musique de *18 ans après*, un film de Coline Serreau. Parmi ses nombreuses compositions, on retrouve les musiques de *Vilain*, *600 kg d'or*

pur, *Mes héros*, ou du prochain film de Josiane Balasko, *Nénette*. Pour la création du Clan des musiciens, Christophe Julien s'est entouré d'artistes de talent qui collaborent régulièrement à l'enregistrement de ses partitions originales.

Une nouvelle dimension

Les partitions et compositions jouées lors des concerts sont arrangées et/ou composées par Christophe Julien afin de donner une véritable unité au groupe, ce qui offre à ces musiques de film connues une toute nouvelle dimension. L'enthousiasme du Clan des musiciens et sa richesse musicale, où se mêlent quatuor à cordes, guitares, piano, percussions et voix, créent une rencontre et une expérience musicales inédites

et qui rappellent pourtant de grands moments de cinéma. On retrouve ainsi des musiques de films comme *Basic Instinct*, *Brazil*, *Moulin Rouge*, *The Hours*, de séries comme *Shaft*, *Chapeau melon et bottes de cuir*, de compositeurs tels que Ennio Morricone ou Yann Tiersen.

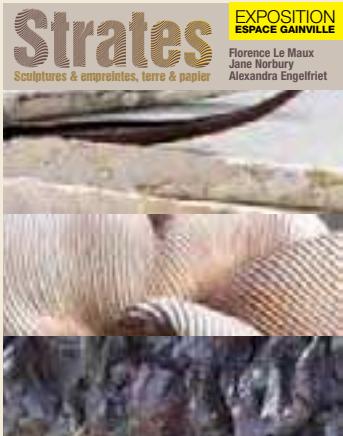
A. R.



EN PRATIQUE

Heure musicale – Mardi 29 janvier à 20h30 – Conservatoire – 12 rue de Sevran – Entrée libre – Tél. : 01 48 79 65 21
Avec Christophe Julien, piano, guitares, voix ; Hélène Lenglart, violon ; Christelle Guignier, alto ; Cyril Guignier, violon ; Roland Bochot, percussions ; Jérôme Treille, violoncelle.

AGENDA CULTUREL



Jusqu'au 24 février

EXPOSITION

Strates

Sculptures et empreintes, terre et papier

Florence Le Maux – Jane Norbury – Alexandra Engelfriet

Entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 – Renseignements : 01 48 79 65 26 – Visites commentées le dimanche à partir de 15h – Espace Gainville

Jusqu'au 18 mai

EXPOSITION

Vivre avec les animaux

Entrée libre les 16 et 17 février, 23 et 24 mars, 20 et 21 avril et 18 mai de 15h à 18h – Renseignements : 01 48 79 62 75 Maison de l'environnement



Mardi 22 janvier à 20h30

THÉÂTRE-COMÉDIE-BALLET

Le bourgeois gentilhomme

Mise en scène : Catherine Hiegel
Avec le concours de l'ensemble baroque *La rêveuse*

Depuis très longtemps, François Morel voulait s'attaquer au monument comique qu'est Monsieur Jourdain, porter ses extravagantes parures, revêtir sa gauche naïveté, sa balourdise ravie, son hilarant jeu de jambes. C'est Catherine Hiegel, ancienne sociétaire de la Comédie française, perspicace metteur en scène, qui lui a offert ce rôle. Non contente de s'emparer du chef-d'œuvre de Molière, de lui trouver un interprète à la hauteur et de le placer dans un décor digne d'un Versailles en carton pâte, Catherine Hiegel n'élude pas la partition dansée de Lully, pour revenir aux sources et faire du Bourgeois gentilhomme la comédie-ballet

originelle : une grande fête baroque où l'on chante, on danse et on se bat.
Tarifs : 29 €/26 €/23 € – Théâtre Jacques-Prévert – Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie

Mardi 22 janvier à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Trios pour piano

Œuvres de Mozart, d'Hummel et de Beethoven, avec Anne Bianco-Postansque, violon ; Marjolaine Cambon, violoncelle ; Joël Pontet, pianoforte.
Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 23 janvier à 14h30

CINÉ-GOÛTER (DÈS 4 ANS)

Le petit Gruffalo

Angleterre/Allemagne, 2012, animation, 43 min
Réalisé par Uwe Heidschötter et Johannes Weiland
Avec Helena Bonham-Carter, Shirley Henderson, Robbie Coltrane
Son papa l'a averti : en aucun cas, le petit Gruffalo n'a le droit d'aller se promener seul dans les bois. C'est bien trop dangereux ! Un animal rôde dans les parages... Une créature terrifiante, gigantesque, aux yeux cruels et aux moustaches plus dures que l'acier. C'est la grande méchante souris !

Tarifs : 4,60 € (film + goûter) ou 3,80 € (film seul) – Réservations : 01 48 68 00 22 ou brigitte.bettiol@ejp93.com – Cinéma Jacques-Prévert

Samedi 26 janvier à 11h

SPECTACLE

Cirque Mandingue

Venez découvrir la troupe du cirque Mandingue pour un rendez-vous qui ne manquera pas de hauteur et de virtuosité. Une mise en bouche acrobatique !

Centre commercial O'Parinor, place orange

Samedi 26 janvier à 20h30

CABARET CONTEMPORAIN

Transgressive Transmission

De Frank Zappa et Jonathan Pontier
Le projet Zappa a été conçu comme un concert dada, comme l'affectionnait le compositeur américain. Un concert davantage qu'un spectacle, mais augmenté de la dimension d'une dose de théâtre musical et de happening de cabaret surréaliste, par la création vidéo notamment. Ce concert sera construit et dirigé par Jonathan Pontier, compositeur multitalents, maître de cérémonie du spectacle et chef d'orchestre. Les musiciens du Cabaret contemporain y croiseront les membres du Labo Electro 3.0. En

première partie : set de DJ avec l'antenne jeunesse Moulin-de-la-Ville.

Tarifs 10 €/8 €/5 € debout – Le Cap



Lundi 28 janvier à 18h

MUSIQUE

Concert des élèves

Classes de musique de chambre et d'instruments du conservatoire.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mardi 29 janvier à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Le Clan des musiciens

Musiques de films dirigées et arrangeées par Christophe Julien (voir p. 27).

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Vendredi 1er février à 20h

CINÉ-DÉBAT

Trust

USA, 2012, drame, 1h45, dès 12 ans
Réalisé par David Schwimmer
Avec Clive Owen, Catherine Keener, Liana Liberato

Lorsque Annie, leur fille de 14 ans, se fait un ami sur Internet – Charlie, un garçon de 16 ans rencontré sur un forum –, Will et Lynn ne s'inquiètent pas. Après plusieurs semaines de conversations en ligne, Annie se sent de plus en plus attirée par Charlie. Le masque finira par tomber, déclenchant un engrenage que personne n'aurait pu imaginer, mais qui chantera la vie de toute la famille.

Séance organisée dans le cadre du projet Prévention des cyberviolences (voir p. 18) et suivie d'un débat avec l'association spécialisée e-Enfance.

Entrée libre dans la limite des places disponibles – Cinéma Jacques-Prévert

Samedi 2 février à 20h30

CHANSON

Pauline Croze

Un swing légèrement nonchalant, une voix voilée, des textes saisissants, Pauline Croze revient sur le devant de

Vendredi 25 janvier à 20h30

SÉANCE SPÉCIALE

Soirée médiévale à Prévert

Au menu, un banquet et deux films avec chevaliers et princesses.

BISCLAVRET

France, 2011, animation 14 min

Réalisé par Émilie Mercier

Une dame, épouse d'un baron, s'aperçoit que son mari s'absente souvent et le questionne : il lui avoue qu'il se dénude et devient Bisclavret. Transformé en loup, il saccage, pille et tue. Éffrayée et prise de dégoût, la dame révèle ce secret à un chevalier qui lui fait la cour depuis longtemps. Elle s'offre à lui et lui demande de récupérer les habits du baron durant l'une de ses sorties nocturnes, le condamnant ainsi à errer sous son aspect animal.

LES AVENTURES DE ROBIN DES BOIS

USA, 1938, aventure, 1h42

Réalisé par Michael Curtiz et William Keighley

Avec Errol Flynn, Olivia De Havilland, Claude Rains

Parti pour les croisades, le roi Richard Cœur de lion est fait prisonnier par Léopold d'Autriche, qui demande une rançon.

Plutôt que de payer, le prince Jean, frère du roi, s'installe sur le trône d'Angleterre. Robin de Locksley, archevêque de grande valeur, refuse de reconnaître l'usurpateur et organise dans la forêt la résistance pour sauver son roi. Une mise en scène efficace, des seconds rôles truculents, de la bonne humeur, tous les ingrédients sont réunis pour faire de ce film, plus qu'un chef-d'œuvre intemporel, un film magique. La projection sera suivie d'une présentation par l'association Bobines et parchemins

Tarif : 3,80 € ou gratuité pour tout enfant déguisé en chevalier ou en princesse – Réservations : 01 48 68 00 22 ou par e-mail à brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie – Cinéma Jacques-Prévert

TOUS LES LIEUX

la scène avec un troisième album, *Le prix de l'Ewden*, qui s'ouvre avec une ballade entraînante sur la quête d'un paradis. Inspiration brésiliennes, africaines, folk, collaborations avec Vincent Delerm, Ignatus, Pauline Croze explore de nouveaux horizons musicaux avec la même discrétion et cette jolie pudeur qui la caractérise. En première partie : Anouk Aiata. Tarifs 10 €/8 €/5 € assis - Le Cap



Samedi 2 février à 21h

CHANSON

Les Franglaises/Les Tistics

Qui aurait cru que les tubes anglophones que l'on fredonne depuis des années étaient si drôles ? En les traduisant de manière littérale – à la façon des traductions automatiques d'Internet –, les Tistics revisiteront les classiques, devant nos yeux ébahis et amusés : *Stairway To Heaven* de Led Zeppelin, *Billie Jean* de Michael Jackson, *In The Navy* des Village People, *Hotel California* des Eagles... Arrangements vocaux particuliers et chorégraphies à l'avenant, hommage décalé et gentiment moqueur, le tout est potache et sans prétention. Les Tistics n'épargnent personne, ni les genres ni les idoles. Un joyeux pied de nez à la pop culture ou la chanson anglophone pour les nuls !

Tarifs : 18 €/15 €/12 €/- 25 ans 5 €/ forfait famille 28 € - Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie - Théâtre Jacques-Prévert

Dimanche 27 janvier à 16h

CIRQUE MANDINGUE

Foté Foré

Mise en scène : Luc Richard et Christian Lucas

Ça danse, ça voltige, ça rit... Foté Foré « Noir Blanc » surfe sur un état d'esprit communautaire et familial et un élan généreux qui emporte le spectateur. Dix acrobates, danseurs contorsionnistes guinéens livrent

leur vie : bricolée avec ingéniosité, où tout se crée à partir de rien. La tradition africaine, danse et musique, se mêle et fusionne avec le cirque contemporain et la danse hip-hop. Ils s'en donnent à cœur joie avec toujours une pointe d'humour. C'est une fresque aux couleurs égayées, aux rythmes vibrants et à la joie très communicative !

Cirque Foté Foré, tarifs : 22 €/19 €/16 €/- 25 ans 10 €/forfait famille 44 € - Pass duo cirque Foté Foré + Timber, tarifs : 38 €/32 €/26 €/- 25 ans 14 € - Théâtre Jacques-Prévert - Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie



Lundi 4 et mardi 5 février de 10h à 13h

DANSE RYTHMÉE ET RYTHMES DANSÉS

Masterclass

Avec Leela Petronio

La famille des danses percussives regroupe toutes les formes de danses où le corps devient instrument de musique. Dans la lignée du spectacle *Stomp*, la percussion sur objet propose un travail basé sur la manipulation et le détournement rythmique d'objets du quotidien. Les ateliers incluront un échauffement, des exercices de technique, un travail a capella de polyrythmies et l'apprentissage d'extraits du répertoire de la compagnie Hip Tap Project, un univers chorégraphique aux influences très marquées par la culture jazz, le tap dance, la danse hip hop et la musique groove. Centre de danse du Galion - Pour les danseurs professionnels - Entrée libre sur réservation : anais_nguyen.cdg@orange.fr

Mardi 5 février à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Récital flûte et guitare

Oeuvres de Giuliani, Castelnuovo-Tedesco, Paganini et Boutros

Avec Pierre Caron, flûte, et Jérémie Jouve, guitare

Entrée libre - Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 6 février à 16h

LECTURE

Racontines

Les bibliothécaires donnent rendez-vous aux enfants et à leurs parents pour partager des moments de plaisir autour d'albums, de comptines.

Bibliothèque Dumont - Entrée libre - Jeune public jusqu'à 8 ans Renseignements au 01 48 79 41 81 ou par mail : bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Direction culturelle

41 rue Charles-Floquet
Tél. : 0148 79 63 74
ddc@aulnay-sous-bois.com

Centre de danse du Galion
Galerie Surcouf • Tél. : 0148 68 80 65
danseaul@wanadoo.fr

École d'art Claude-Monet
1 rue Aristide-Briand • Tél. : 0148 79 65 26
eacm@aulnay-sous-bois.com

Jacques-Prévert
Théâtre et cinéma
134 rue Anatole-France
Tél. : 0148 68 08 18
administration@ejp93.com

Le Cap - scène de musiques actuelles
56 rue Auguste-Renoir
Tél. : 0148 66 94 60
lecap@aulnay-sous-bois.com

Conservatoire de musique et de danse
12 rue de Sevran • Tél. : 0148 79 65 21
crd@aulnay-sous-bois.com

Le CRÉA
85 rue Anatole-France
Tél. : 0148 79 66 27
lecrea@orange.fr

Espace Gainville
Rue de Sevran • Tél. : 0148 79 63 74
ddc@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Dumont
Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni
Tél. : 0148 79 41 81
bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Alphonse-Daudet
Rue du Hameau • Tél. : 0148 66 98 80
bibaudet@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque G.-Apollinaire
22-24 rue Turgot • Tél. : 0148 68 34 11
bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Jules-Verne
8 rue du Limousin • Tél. : 0148 79 41 08
bibverne@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Elsa-Triolet
Rue Henri-Matisse • Tél. : 0148 66 79 38
bibtriolet@aulnay-sous-bois.com

Le Médibus
Renseignements : 0777969497
bibmediabus@aulnay-sous-bois.com

CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

	MER 23	JEU 24	VEN 25	SAM 26	DIM 27
LE PETIT GRUFFALO	14h30			15h	15h
LA STRATÉGIE DE LA POUSSETTE	16h	18h15-20h45		16h15-20h30	
THE MASTER (VOST)	18h-20h30	18h-20h30		18h	16h15
LES AVENTURES DE ROBIN DES BOIS			20h30		
	MER 30	JEU 31	VEN 1^{er}	SAM 2	DIM 3
DJANGO UNCHAINED	14h-17h 20h30 (VOST)	18h 21h (VOST)		15h30 20h45 (VOST)	14h 17h (VOST)
SELKIRK, LE VÉRITABLE ROBINSON CRUSOÉ	14h30-16h			14h	14h15
LA PARADE (VOST)	18h-20h45	18h15-20h30	18h	18h30	16h15
TRUST			20h		

PATRIMOINE



Retrouvez ce reportage sur
OXY TV
www.aulnay-sous-bois.fr



Coquillages et crustacés

Rue Tournadour, un bien étrange pavillon fait le bonheur du quartier et des curieux depuis plus de vingt ans.

Celles et ceux qui sont déjà passés par la rue **Tournadour** l'ont forcément remarqué. Riche d'une décoration faite de plusieurs centaines de coquillages – peints un par un à la main –, le pavillon des époux Pothet est devenu un incontournable de la ville d'Aulnay. Cette fresque a

débuté il y a maintenant vingt ans et si le mur de la maison n'était pas si haut, il y a fort à parier qu'à l'instar de la Sagrada Familia, à Barcelone, les travaux seraient toujours en cours. Alors, si vous passez du côté de Nonneville, faites un crochet par la rue Tournadour, ça vaut le détour. **Ph. G.**

Caméra 93
phox, le shop photo

3, rue E. Cornefert
93600 Aulnay-sous-bois
caméra93phox@orange.fr
01.48.66.67.01

Pour bien commencer l'année

Offre promotionnelle
A partir de **699 €**

100% JEUNES avec la Assurance I
Prestation avec **4x**
Pour 10% de moins.

PENTAX KS
Livrée avec étui,
carte mémoire SD,
garantie 4 ans

phox le shop photo

Partagez votre passion

Flash fitness
ACCÈS ILLIMITÉ
39€ mois

FLASH FITNESS
LE SPORT ACCESSIBLE POUR TOUS

OUVREAU SUR
NOS 20 SITES

Devert 7/7 JOURS
de 5h00 à 23h00

1, rue Jean Charcot
93600 AULNAY-SOUS-BOIS

ZUMBA
CARDIO
FITNESS
MUSCU
SALSA

ROC-ECLERC
Pompes Funèbres
Marbrerie • Articles Funéraires
Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

ROC-ECLERC
“ PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE ! ”

01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
www.roceclerc-cpl.fr



Cars Philippin

Venez fêter la Saint Valentin
en Bourgogne
(Vézelay, Avallon, Appoigny...)

Les samedi 9 et
dimanche 10 février
Prix : 296 € Tout compris

La Tour Jean sans Peur
(Paris 2^e)
Visite guidée et goûter
Prix : 36 €

N'hésitez pas à nous contacter pour
toute information complémentaire

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél. : 01 48 67 38 27

voyages@carsphilippin.com - www.sncphillippin.com

Clinique VAUBAN
135 avenue Vauban - 93190 LIVRY-GARGAN
Tél. : 01 45 09 73 00

Maternité 01 45 09 73 20
Suivi de grossesse et accouchement
Préparation à l'accouchement
Yoga / Acupuncture
Ostéopathie Maman/Bébé

Urgences obstétricales/gynécologiques
24 h/24 - 7j/7

Nouveau site Internet
www.clinique-vauban.fr

Parking couvert dans la clinique - ACCÈS
Autoroute A1 (Paris/Lille) Sortie Boby, Commune BOIS (de Gomméville) sur 1,7 km
à Boby, sous le Pont SNCF (Comme le S. Allende) tourner à gauche Av. Vauban



SÉRIE SPÉCIALE

CITROËN MUSIC TOUCH avec tablette Samsung GALAXY Tab 2[™]

www.citroen-citroen.com

NOUVEAU
CITROËN C3 PICASSO
MUSIC TOUCH

5 000 €^{}**

D'AVANTAGE CLIENT

Sous conditions de reprise

- Bluetooth[®] et prise USB
- Clarification
- Feux diurnes à LED
- Radio CD MP3



CITROËN C4 PICASSO
MUSIC TOUCH

7 500 €^{}**

D'AVANTAGE CLIENT

Sous conditions de reprise

- Bluetooth[®] et prise USB
- Clarification automatique
- Radio CD MP3
- Système de navigation eMyWay



PROFITEZ D'UN AN DE MUSIQUE DANS VOTRE VOITURE^{**}
PORTES OUVERTES SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20 JANVIER^{*}

CREATIVE TECHNOLOGY



Modèles présentés : Nouveau Citroën C3 Picasso Music Touch avec option et Citroën C4 Picasso Music Touch avec option. (1) Exemple pour l'achat d'un Nouveau Citroën C3 Picasso HDi 90 Music Touch neuf, profite d'un avantage client de 5 000 € composé de 3 032,50 € de Peine Verté Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans, d'un tablette Samsung Galaxy Tab 2 10.1 Wi-Fi 16 Go avec application Citroën Music intégrée d'une valeur commerciale de 227,50 €^{**} et de 840 € d'avantage équipement. Sur Nouveau Citroën C3 Picasso HDi 90 Music Touch avec options Connecting Box*, boîte de transmission, portes alliage 16", voies arrière sautantes, Pack urbain et roues de secours, galerie à 21 990 €. (2) Exemple pour l'achat d'un Citroën C4 Picasso HDi 110 Music Touch avec options Connecting Box*, boîte de transmission, portes alliage 16", voies arrière sautantes, Pack urbain et roues de secours, galerie à 28 800 €, d'une tablette Samsung Galaxy Tab 2 10.1 Wi-Fi 16 Go avec application Citroën Music intégrée d'une valeur commerciale de 227,50 €^{**} et de 900 € d'avantage équipement. Sur Citroën C4 Picasso HDi 110 Music Touch à 28 800 € par rapport à Citroën C4 Picasso HDi 110 Connect avec options Pack urbain, portes alliage 17" et Système de navigation eMyWay à 29 100 €.

^{*} L'utilisation du kit mains libres Bluetooth est sous la responsabilité du conducteur qui doit rester vigilant en toutes circonstances. ^{**} Comprend une tablette Samsung Galaxy Tab 2 10.1 Wi-Fi 16 Go à 349,99 €, le rechargeement de 10 mois par mois pendant 12 mois : 116,80 €, l'accès à 10 millions d'abonnements et l'abonnement à 30 playlists thématiques pendant 12 mois : 20,00 € via l'application Citroën Music donnant accès à une sélection de titres du catalogue d'Universal Music France. (1)(2) Offres réservées aux particuliers, dans la limite des stocks disponibles, non cumulables, valables du 02/01/13 au 31/01/13 dans le réseau participant. * Selon la configuration choisie.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE NOUVEAU CITROËN C3 PICASSO MUSIC TOUCH : DE 4,2 A 6,4 L/100KM ET DE 112 A 149 G/KM ; CITROËN C4 PICASSO MUSIC TOUCH : DE 5,0 A 5,2 L/100 KM ET DE 130 A 135 G/KM.

NONNEVILLE GARAGE - 205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr

AULNAY ENERGY

Vente • Installation • Réparation... *A votre service depuis 22 ans*

du 21 janvier au 2 février 2013

voir conditions en magasin

Jusqu'à 100€[®]

de réduction

- ☛ **LE SPÉIALISTE** de la réparation et vente de TV LCD/LED/PLASMA
 - ☛ **LE SPÉIALISTE** de l'installation d'antenne individuelle ou collective
 - ☛ **LE SPÉIALISTE** de la vente, de la pose et du dépannage d'électroménager et petit électroménager
 - ☛ **LE SPÉIALISTE** du Meilleur Prix

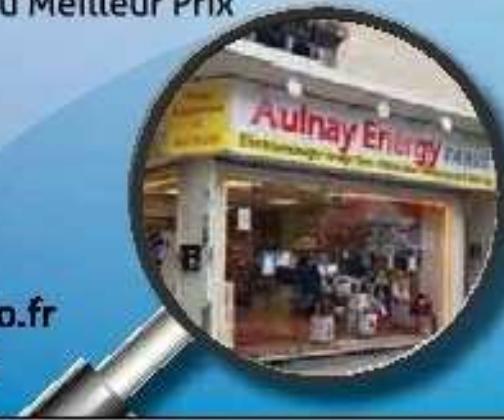
NOUVEAU SERVICE :

Nettoyage de gouttières • Petits travaux de plomberie

Nettoyage de toiture ou panneaux solaires

01 48 69 87 51 - mail: aulnavenergy@yahoo.fr

15 route de Bondy - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS



Du 15 au 27 janvier

*Toute l'équipe de votre magasin
vous souhaite une bonne et heureuse année 2013*

MOITIÉ PRIX ET TOUT DE SUITE !

remise
50%
immédiate

Après les fêtes,
vous êtes encore plus attentif à votre budget.

C'est pourquoi Intermarché a décidé d'en faire plus pour vous faciliter le quotidien et vous propose des réductions, beaucoup de réductions, **jusqu'à 50% de remise immédiate.**

*Sur une sélection de produits porteurs de l'offre. Le montant de la remise est déduit du prix de l'article lors du passage en caisse.

Intermarché
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

AULNAY-SOUS-BOIS

